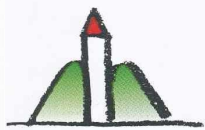


ŠTEVILKA 35
22. februar 2002



LIPNICA

Glasilo Občine Moravske Toplice



FOTO: GEZA GRABAR

UVODNIK

35. številka Lipnice je v znamenju dveh raznorodnih nosilnih tem: prva je kultura – ob prazniku ji posvečamo prostor na prvih treh straneh glasila, druga je občinski proračun za leto 2002; bilanco proračuna objavljamo na straneh 9–14. Občinski svet je proračun v višini 1,136 milijarde SIT sprejel na decembrski seji, odlok je bil objavljen v Uradnem listu 22. decembra 2001.

Zakaj kmetje in drugi zainteresirani niso navdušeni nad razpisom Sapard? Na isti, kmetijski strani prvic izčrpnje pišemo o »poeziji kmetijstva« – čebelarstvu.

In spremljajo nas teme stalnice zadnjega obdobja: seja občinskega sveta, lokalna samouprava – Bojan Peček piše o regijah, ki jih ni in ni –, o stališču občinskega sveta do teritorialnih sprememb v lokalni samoupravi, nadaljujemo zapis o krajevnem samopriskevku.

Pa o življenju ob meji, svojevrstnih prizadevanjih fokovske osnovne šole, najboljših športnikih lanskega leta, aktivnostih gasilske organizacije v občini in drugem.

Novost je »sinergijski kotiček« – rubrika, v kateri bo Razvojna agencija Sinergija odslej redno objavljala svoja sporočila.

Ludvik Sočič, odgovorni urednik

PROSLAVA OB KULTURNEM PRAZNIKU V TEŠANOVCIH – ob mešanem zboru Martin Anton Slomšek iz Martjanec (na fotografiji) so nastopili: pevke zavoda Vrtci, domača folklorna skupina in učenci vseh treh osnovnih šol v občini

Počastili slovenski kulturni praznik

PREPLET ZVRSTI IN GENERACIJ

Osrednja občinska proslava slovenskega kulturnega praznika v nabito polni dvorani vaško-gasilskega doma v Tešanovcih je bila prepletena z vsemi zvrstmi izražanja kulture – pesmijo, plesom, recitali in instrumentalno glasbo. Po drugi strani pa je to bil ponovno kulturni dogodek, v katerem so se z nastopi izmenjevali mlajši in odrasli.

Uvodoma je zbrane in vabljeni goste – med njimi je bila tudi državnozborna poslanca iz vrst madžarske narodnosti Mária Pozsoncz – pozdravil podžupan Jože Matis, o pesniškem geniju, dr. Francetu Prešernu, in pomenu kulturnega praznika je spregovoril Ludvik Sočič. V pevskih nastopih mešanega pevskega zbora Anton Martin Slomšek iz Martjanec in ženskega pevskega zbora Vrtci občine Moravske Toplice je bilo mogoče slišati vrsto slovenskih in prekmurskih ljudskih pesmi, nas-

top folklorne skupine Kulturno-turističnega društva Tešanovci je postregel s spletom prekmurskih plesov, s prisrčnimi nastopi pa so svoj delež dodali še učenci vseh treh osemletk v občini: odlična skupina citrarjev je prišla z Dvojezične osnovne šole Prosenjakovci, učenci Osnovne šole Bogojina so navdušili z recitali in pesmimi ob instrumentalni spremljavi, otroški pevski zbor Osnovne šole Fokovci pa s pevskega točkama.

Geza Grabar

KULTURNA DRUŠTVA SE PREDSTAVIJO

Kulturni utrip okolja predstavljajo kulturni dogodki, umetniški nastopi glasbenikov, likovnikov (razstave), literatov, ustvarjalcev novih medijev ... Akterji prihajajo iz različnih sredin: iz kulturnih (in kulturno-turističnih) društev, več glasbenih skupin deluje samostojno, kulturni utrip v občini pomembno pozivljajo šolske skupine, razstave organizirajo številni prireditelji, prav tako vzgojne kulturne dejavnosti.

Kulturna (KUD) in kulturno-turistična društva (KTD) v občini so ustanovljena v Bogojini, Filovcih, Motvarjevcih, Vučji Gomili, Prosenjakovcih, Selu, Središču in Tešanovcih; z nastopi so navzoči pevci moškega in mešanega pevskega zbora M. A. Slomšek Martjanci, ženski zbor Goričanke, nonet Talita iz Bogojine, vaške pevke iz Filovec in Prosenjakovec ter posamezni instrumentalisti.

Ob letošnjem kulturnem prazniku smo povabili predsednike kulturnih društev, da predstavijo programe svojih društev, težave pri financiranju dejavnosti in se opredelijo do predloga o ustanovitvi zveze kulturnih skupin v občini. Sporočila prvih KUD objavljamo v tej številki, druga (če jih dobimo) bomo objavili v naslednjih številkah glasila.

KULTURNO-UMETNIŠKO DRUŠTVO »JOŽEF KOŠIČ« BOGOJINA

Kulturno-umetniško društvo »Jožef Košič« iz Bogojine v zadnjem času posveča pozornost organizaciji kulturnih prireditev in ohranjanju starih folklornih plesov. V Bogojini smo v zadnjih letih uvedli kar nekaj prireditev, ki postajajo tradicionalne in imajo dober obisk. To so: praznovanje kulturnega praznika, praznovanje dneva žena, Pozdrav pomladi – srečanje otroških in mladinskih pevskih skupin in zborov, folklorni večer v sklopu Košičevih dnevov kulture in Božično-novoletna voščilnica, kjer nastopajo odrasli peski zbori. V okviru našega društva tretje leto deluje folklorna skupina, ki ima naštudiranih kar nekaj sklopov plesov. Pohvalimo se lahko s plesi z Ravenskega in Goriškega, letos pa pripravljamo sklop porabskih plesov. V društvu smo v letu 2001 organizirali izlet v Budimpešto.

V letu 2001 smo organizirali že omenjene prireditve, posebej pa smo lahko ponosni na delo folklorne skupine, ki je s sklopom goriških plesov nastopila na revijah folklornih skupin v Sloveniji in tujini, vrhunec je vsekakor nastop na 31. mednarodnem folklornem festivalu v Beltincih. Nikakor pa ne smemo pozabiti na dve odlično pripravljene prireditvi: Folklorni večer z nastopom folklornih skupin, pevcev in tamburašev iz Pomurja in Porabja,

vedati zaradi finančnega stanja. Želeli bi predvsem, da bi vsa kulturna društva dobivala občinska sredstva na osnovi izpolnjenega programa v prejšnjem letu in programa v tekočem letu. Mi bi realno pričakovali več sredstev od občine po uspehu folklorne skupine in realizaciji programa.

Eden od osnovnih problemov delovanja našega društva je tudi slaba koordinacija društev na področju naše občine, saj se naši folklorni skupini s plesi, ki so prišli na beltinski festival, ni uspelo predstaviti nikjer, razen v domačem kraju in zdravilišču Moravske Toplice, čemur verjetno ne bi bilo tako ob občinski kulturni zvezi. Vsekakor pa bi izrekli kritiko domači občini, da nas ni nikoli povabila na katero od prireditev pod svojim okriljem.

Kulturno – umetniško društvo »Jožef Košič« iz Bogojine je z lastnim delom zadovoljno, žal nam je le, da je naše delo premalo opazno.

Matjaž Cerovšek, predsednik društva

KULTURNO-TURISTIČNO DRUŠTVO »BETLEHEM« SELO

Približno 40 članov Kulturno-turističnega društva »Betlehem« iz Sela je s svojim delom v preteklem letu upravičeno zadovoljno. S skromnimi finančnimi sredstvi in z veliko entuziazma smo uspeli uresničiti cilje, ki smo si jih zastavili. Dramska sekcija je pripravila dobro obiskano tradicionalno prireditev, posvečeno našim ženam in mamicam v marcu, ter izvedla martinovanje v novembru. Krst mošta so si ogledali tudi naši starejši občani, za katere smo pripravili pogostitev; med njimi so bili tudi taki, ki so se udeležili degustacije vin domačih vinogradnikov.

Vseslovensko srečanje vasi Selo, Sela, Sele, lani že peto leto, so izvedli krajanji Sela pri Žireh. Člani našega društva so na teh srečanjih posebej toplo sprejeti, prvo srečanje je bilo namreč v »našem« Selu. Naslednje leto bo to srečanje ponovno pri nas. Organizacijsko in finančno bo organizacija srečanja terjala združitev moči vseh krajanov in organizacij v vasi, a tudi pomoč lokalne skupnosti, sponzorjev ter ostalih kulturnih društev naše občine, da bi nas 1500 Selanov iz vse Slovenije res »bolje spoznalo«, kakor se glasi slogan teh srečanj, in odneslo s sabo kar najlepše vtise.

V duhu priprav na srečanje je zastavljen tudi načrt dela za letošnje leto. Vsakoletna čistilna akcija letos ne bo dovolj; potrebno bo postoriti marsikaj za lepši in urejen videz našega kraja. Potrebno bo urediti gasilski dom in njegovo okolico; posebno pa okolico rotunde. Obnove so potrebne tudi pozdravne vaške table; odstraniti ali urediti bo potrebno nekaj panojev, ki so bili pred časom nameščeni, a so danes s svojim videzom v sramoto kraju. V akciji *Uredimo okolico svojih domov* bomo člani pomagali pri urejanju okolice pri starejših občanah. Razmišljamo tudi o ustanovitvi moškega okteta in še marsikaj. Skromna sredstva, ki jih pridobivamo iz dotacij občine ter iz prireditev, za tako obsežen načrt ne bodo dovolj. Potrebno bo pridobiti sponzorje in tudi sredstva lokalne skupnosti in drugih društev ter organizacij, ki želijo, da bi bil naš kraj urejen po meri krajanov.

Drago Balajc, sekretar KTD Betlehem



Folklorna skupina je leta 2001 nastopila na beltinskem festivalu

druga prireditve pa je Božično-novoletna voščilnica z nastopom zborov iz naše okolice.

Letošnje leto bo v znamenju sodelovanja z Zvezo Slovencev na Madžarskem v Monostru. S Porabci sodelujemo od prvega Folklornega večera, ko smo navezali stike z gospo Klaro Fodor. Naša folklorna skupina se odzove na večino njihovih povabil, tako da smo lani gostovali kar na treh njihovih prireditvah, oni so pa bili tudi pri nas z dvema skupinama. Vsekakor bo pika na i v teh odnosih priprava porabskega sklopa pri naši folklorni skupini.

Nastopi naše folklorne skupine in organizacija prireditev zahtevajo tudi ogromen finančni vložek. Prihodki v društvo so razdeljeni na več delov:

- Prihodki iz občinskega proračuna,
- Prihodki iz lastnih dejavnosti,
- Sponzorstva in prostovoljni prispevki na prireditvah,
- Članarina in lastni prispevki.

Delež iz posameznega vira je približno 25%, vendar pa moramo priznati, da smo se morali določenim stvarjem tudi odpo-

KULTURNO-TURISTIČNO DRUŠTVO »ADY ENDRE« PROSENJAKOVCI

Osnovna dejavnost našega društva je popestritev kulturnega dogajanja na vasi ter vzpodbujanje turistične dejavnosti. Posebno skrb namenjamo urejeni in čisti okolici, tako vsako leto zasadi-mo grede ob cesti in redno kosimo travo ter organiziramo očiščevalne akcije vasi.

V preteklih letih smo pod vodstvom predsednika Ladislava Sabotina največ energije vložili in obujanje starih običajev in opravil. Prikazali smo žetev in mlatitev na stari način, pokrivanje kleti s slamo, lüpanje semena in česanje perja ter predelavo lanu.

V letu 2001 smo pred velikonočnimi prazniki pripravili razstavo pirhov in prikazali nastajanje glinenih izdelkov v sodelovanju z lončarji iz sosednje Madžarske. Začeli pa smo tudi s sanacijo kulturne dvorane, ki je bila obnove že neobhodno potrebna. Zamenjali smo zavese, spustili strop in montirali luči ter preple-skali stene.

V letošnjem letu želimo sanacijo zaključiti z zamenjavo stare-ga poda in vrat. Organizirali bomo razna predavanja, prirejali kvize in srečanja, na predvečer prvega maja bomo kresovali in postavili mlaj, organizirali bomo izlete, upamo, da bo še naprej pridno vabil in nastopal naš zbor ljudskih pevk, ki so nam še posebej v ponos.

Finančnih težav do sedaj nismo imeli, saj smo za prireditve obujanja starih običajev in opravil uspeli najti sponzorje v okoli-ci. Malce več finančnih težav pa nam povzroča sanacija kulturne dvorane.

Zdi se nam, da bi bilo koristno, če bi se delo na kulturnem področju usklajevalo na občinskem nivoju v obliki zveze društev. Pripravljeni smo postati člani te zveze.

Cvetka Vörös, predsednica društva

8. FEBRUAR 2002



KARIKATURA: FRAN MESARIČ

KTD
»Ady Endre«
Prosenjakovci:
obujanje starih
opravil -
predelava lanu

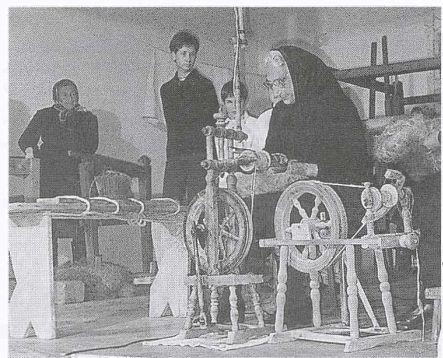


FOTO: ARHIV DRUŠTVA

KULTURNO-TURISTIČNO DRUŠTVO TEŠANOVCI

KTD Tešanovci je bilo ustanovljeno 1. januarja 2001 na pobudo več sedanjih članov. Še posebej je za ustanovitev društva zaslu-žen sedanji mentor Zoran, ki je hkrati tudi predsednik društva.

Namen društva je, da ohrani kulturno dediščino vasi, oživi običaje, navade in šege ljudi in jih prenese na poznejše rodove. V društvu aktivno deluje folklorna skupina, ki ohranja tradicijo folklornih plesov, značilnih za vas Tešanovci in za širše območje Prekmurja (Ravensko, Goričko, Dolinsko). Skupina šteje devet plesnih parov in dva muzikanta.

Pesmi, ki jih skupina poje: *Snočkarska noč* in *Rasti, rasti, rožmarin*.

Plesi, ki jih pleše folklor: *Po cesti ido drautari*, *Šujster pol-ka*, *Sotiš*, *Šamarjanka*, *Ob bistrem potoku je mlin*, *Trojka*, *Pika poka za goro*, *Nede mi več rasla*, *Gospa, gospod*, *Po zeleni tra-ti*, *Točak*, *Mrkevca*, *mrkevca*, *Cipel polka*.

Iz predstavitvene knjižice ob prvi obletnici folklore KTD Tešanovci



FOTO: ARHIV DRUŠTVA



Krst mošta 2001
v izvedbi
KTD »Bettehem«
Selo



Folklorna skupina KTD Tešanovci

FOTO: GEZA GRABAR

Občinski svet je oblikoval mnenje

POSTOPEK ZA USTANOVITEV NOVIH OBČIN

Kot smo že zapisali, je Državni zbor na seji 21. novembra 2001 sprejel sklep o nadaljevanju postopka za ustanovitev občin. Predsednik DZ je zavezal Občinski svet, da v mesecu dni oblikuje mnenje o predlogih, ki zadevajo spremembe v Občini Moravske Toplice (ustanovitev Občine Bogojina, izločitev naselja Martjanci iz sedanje občine). Občinski svet je pri oblikovanju na 30. seji 11. decembra 2001 upošteval stališča volilcev, izražena na zborih občanov, ki jih je župan pred sejo Občinskega sveta sklical v naseljih Bogojina, Bukovnica, Ivanci, Filovci in Martjanci.

Bukovnica: Zbora 6.12.2001 ob 17. uri se je udeležilo 12 volilcev (od 44); večina je z 9 glasovi zavrnila izločitev iz Občine Moravske Toplice in ustanovitev Občine Bogojina.

Ivanci: 6.12.2001 ob 18.30 sklicani zbor ni bil sklepčen (23 udeležencev, sklepčnost bi zagotovilo 56 volilcev). Glasovanje ni bilo izvedeno.

Filovci: Zbor 9.12.2001 ob 9.30 ni bil sklepčen (udeležba: 66 volilcev). Prisotni so s 65 glasovi podprli predlagatelje postopka za ustanovitev nove občine.

Bogojina: Zbora 9.12.2001 ob 11. uri se je udeležilo blizu 100 volilcev; prisotni so z aplavzom potrdili stališče, da se nadaljuje postopek za ustanovitev Občine Bogojina.

Martjanci: Zbor 10.12.2001 ob 18.00 ni bil sklepčen, udeležilo se ga je 48 od 441 vpisanih volilcev. Večina prisotnih (42) je podprla predlog o izločitvi naselja iz Občine Moravske Toplice.

Občinski svet je potrdil sklepe, sprejete na 27. seji sveta:

Občinski svet ne nasprotuje:

- Predlogu za ustanovitev Občine Bogojina z izločitvijo območja Krajevne skupnosti Bogojina in Krajevne skupnosti Filovci iz Občine Moravske Toplice;
- Predlogu za izločitev območja Krajevne skupnosti Martjanci iz Občine Moravske Toplice in priključitev k Mestni občini Murska Sobota.

Ugotavlja pa:

V primeru, da bi Državni zbor ustanovil Občino Bogojina, v katero bi prešlo 1447 prebivalcev iz naselij Bogojina, Bukovnica, Filovci in Ivanci, in istočasno sprejel izločitev naselja Martjanci iz Občine Moravske Toplice in priključitev tega naselja k Mestni občini Murska Sobota, kar predstavlja dodatnih 513 občanov, sedanja Občina Moravske Toplice ne bo več izpolnjevala pogoja iz 13. a člena Zakona o lokalni samoupravi, saj je sedaj v občini skupno 6.461 prebivalcev. V primeru sprejema odločitve Državnega zbora RS za ustanovitev Občine Bogojina, bo Občina Moravske Toplice še izpolnjevala pogoj 5.000 prebivalcev, v primeru, da se istočasno izloči tudi naselje Martjanci, pa Občina Moravske Toplice s 4.500 prebivalci ne bo več dosegala osnovnega kriterija za občino.

V primeru izločitve naselja Martjanci iz Občine Moravske Toplice in priključitve k Mestni občini Murska Sobota, Občinski svet opozarja, da bo potrebno zagotoviti sredstva na državni ravni oziroma ravni Mestne občine, kamor se naselje Martjanci priključuje, za:

- prenos sedeža krajevnega urada (KU) iz Martjanec v M. Toplice**
Obrazložitev: Večji del Občine Moravske Toplice ostaja brez pokritja v smislu delovanja upravne enote v lokalni skupnosti. KU Martjanci pokriva poleg vasi Martjanci še 9 vasi – vse v občini Moravske Toplice, vključno s sedežem občine. Pričakovati je, da se bo naselje Martjanci v okviru MO Murska Sobota vključilo v KU Murska Sobota, zato bo potrebno v okviru Občine Moravske Toplice zagotoviti prostore za sedež novega krajevnega urada.
- prenos zdravstvene postaje iz Martjanec v Moravske Toplice**
Obrazložitev: V Martjancih se zagotavlja osnovno zdravstveno varstvo za celotno območje Občine M. Toplice. V primeru izločitve tega naselja, bo ostala sedanja občina brez enega temeljnih osnov v skladu s 13. členom ZLS, zato je potrebno predvideti v tem primeru prenos te dejavnosti v M. Toplice in za to na novo zagotoviti ustrezne prostore.
- sprememba dela k.o. Martjanci v katastrsko občino Moravci**
Obrazložitev: Glede na to, da katastrska občina Martjanci sega v sam center naselja M. Toplice in je na njenem območju tudi del kompleksa Zdravilišča MT d.d., bo v primeru izločitve k.o. Martjanci iz dosedanje občine potrebno spremeniti – prenesti ta del

k.o. Martjanec v k.o. Moravci, sicer se bo zgodilo, da bo ta najpomembnejša gospodarska družba v tem okolju imela na dvorišču svojega kompleksa meje dveh občin.

izgradnja oziroma posodobitev povezovalnih cest

Obrazložitev: Preko naselja Martjanci poteka glavna in edina normalna cestna povezava velikega števila ostalih naselij v občini s sedežem občine. To bi pomenilo, da bo potrebno v primeru izločitve Martjanec iz občine M. Toplice uporabljati za prihod na sedež občine poti preko druge občine oziroma izgraditi in posodobiti 15 km sedaj ozkih krajevnih cest.

sprememba poštne številke za 5 naselij v občini M. Toplice

Obrazložitev: Z morebitno priključitvijo Martjanec k Mestni občini Murska Sobota bo verjetno tudi to naselje moralo prevzeti pošto številko Murske Sobotne, kar pomeni, da bo 5 naselij v Občini Moravske Toplice ostalo brez poštne izpostave, zato bo potrebno spremeniti poštne naslove vseh poštinih naslovnikov v teh krajih.

spremembe v organizaciji zavoda Vrtci Moravske Toplice

Obrazložitev: Enota vrtca Martjanci je ena od šestih enot v okviru Občine Moravske Toplice, ki sestavljajo samostojni zavod Vrtci Moravske Toplice. V primeru izločitve enote v Martjancih bo potrebno izvesti celotno reorganizacijo znotraj zavoda in izločitev te enote v okvir zavoda Vrtec Mestne občine Murska Sobota. Ker je zavod Vrtci Moravske Toplice relativno majhen, pomeni takšna izločitev ene enote tudi zahtevano kadrovsko spremembo, kar bo potrebno z vidika stroškov ustrezno ovrednotiti (morebitne tehnološke viške bo potrebno pokriti).

sprememba v organiziranosti javnega komunalnega podjetja Čista narava d.o.o.

Obrazložitev: Glede na to, da ima Mestna občina Murska Sobota svoje komunalno podjetje, ki bo verjetno prevzelo tudi vzdrževanje naselja Martjanci in komunalnih sistemov v tem naselju, bo prišlo do tehnoloških viškov v okviru komunalnega podjetja Čista narava, kar pomeni, da bo potrebno te stroške poravnati oziroma prevzeti del zaposlenih v tem komunalnem podjetju s strani občine, kamor se naselje priključuje.

Obstajajo pa tudi druge pomembne povezave Martjanec z Občino M. Toplice, ki bodo zahtevale zaradi izločitve iz sedanje občine določene stroške in organizacijske spremembe:

- tu je sedež kmetijske zadruge za celotno področje Občine Moravske Toplice
- na območju celotne občine sta organizirani OŠZ in OGZ, kamor so vključene tudi organizacije s področja športa in gasilstva v Martjancih in obstaja na tej relaciji precej medsebojnih povezav in navezav

Istočasno pa je nujno v zvezi s pobudo Martjanec, ki pomeni, da se to naselje priključuje Mestni občini M. Sobota, obvestiti Mestno občino, da bo z morebitno priključitvijo tega naselja potrebno prevzeti tudi del obveznosti sedanje Občine Moravske Toplice v skladu z ZLS, glede na sorazmerni del števila prebivalcev tega naselja v sedanji občini (cca 8%). Pričakovati je tudi, da Mestna občina Murska Sobota prevzame sorazmerno število delavcev uprave Občine Moravske Toplice.

V zvezi z ustanovitvijo Občine Bogojina pa Občinski svet ugotavlja:

- V šolski okolici OŠ Bogojina je vključen večji del otrok iz celotne občine M. Toplice, to je tudi centralna OŠ v občini M. Toplice. Približno polovico otrok prihaja iz naselij, ki bodo izven teritorija bodoče občine Bogojina, kar lahko povzroči preusmeritev teh otrok v druge šole ali celo zahtevo po novi centralni šoli v Občini M. Toplice, še posebej zato, ker je največ rojstev v naselju M. Toplice.

30. REDNA SEJA

11. december 2001, sejna soba Občine (13.00 do 16.30)

Prisotni člani sveta: Andrej BENKOVIČ, Bojan BERDEN, Viktor ČASAR, Karel ČURMAN, Alojz GLAVAČ, Geza HUJS, Franc KUČAN, Štefan KUCHAR, Jože LANŠČEK, Jožef MATIS, Franc NEŽIČ, Geza PUHAN, Branko RECEK, Milan VARGA, Tibor VORÖŠ, Vlado VUČKIČ.
Opravičeno odsoten: Jože ŠTEFKO.

Ostali prisotni: Franc CIPOT, župan – do 5. točke, Nada LUTARIČ, tajnik občine, Slavica FUJS, računovodkinja – do 5. točke, in Milan ŠADL, svetovalec župana – od 6. do 9. točke dnevnega reda. Sejo je vodil podžupan Jožef MATIS.

Vsebinske točke dnevnega reda:

3. Obravnava in sprejem predloga proračuna Občine Moravske Toplice za leto 2002 s predlogom odloka – druga obravnava
4. Sprejem mnenja:
 - a) o predlogu za ustanovitev občine Bogojina z izločitvijo območja KS Bogojina in KS Filovci iz Občine Moravske Toplice
 - b) o predlogu za izločitev območja krajevne skupnosti Martjanci iz Občine Moravske Toplice in njegovo priključitev k Mestni občini Murska Sobota
5. Pobude, mnenja, predlogi vprašanja in odgovori
6. Predlog Odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Moravske Toplice – predlog za sprejem po skrajšanem postopku
7. Predlog sklepa o določitvi točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Moravske Toplice v letu 2002
8. Predlog sklepa o višini komunalnega prispevka v Občini Moravske Toplice
9. Predlog sklepa o povprečni gradbeni ceni in povprečnih stroških urejanja stavbnih zemljišč v Občini Moravske Toplice za leto 2002
10. Obravnava vlog za sofinanciranje

Ad 3/ Predlog proračuna Občine Moravske Toplice za leto 2002 obsega gradiva: Odlok o proračunu Občine Moravske Toplice za leto 2002, Bilanca prihodkov in odhodkov proračuna Občine Moravske Toplice za leto 2002 – ekonomska klasifikacija, Račun financiranja Občine Moravske Toplice za leto 2002, Račun finančnih terjatev in

- Verjetno bo prišlo ob ustanovitvi nove občine Bogojina do razpada **Zavoda Vrtci občine M. Toplice**, saj sta dve od šestih enot na teritoriju naselij v predlagani novi občini Bogojina. Posebej bo s tem povezan problem nekaterih enot, ki nimajo možnosti neposredne navezave na katero od šol (največja enota v M. Toplicah).
- Sprememba v organiziranosti **javnega komunalnega podjetja Čista narava d.o.o.**
 V organiziranosti občinskega komunalnega podjetja, ki pokriva tudi področje naselij, ki bi naj v prihodnje sestavljale novo občino, bo z izločitvijo teh naselij prišlo do tehnološkega viška zaposlenih, kar bo potrebno upoštevati pri delitveni bilanci nove občine.
- Ob tem obstajajo še nekatere **pomembne povezave** tega območja predvidene nove Občine Bogojina z območjem Občine Moravske Toplice:
 - na območju celotne občine sta organizirani **OŠZ in OGSZ**, kamor so vključene tudi organizacije s področja športa in gasilstva iz teh naselij in obstaja na tej relaciji precej medsebojnih povezav in navezav.

Gornje ugotovitve v zvezi z ustanovitvijo nove Občine Bogojina pomenijo, da bo potrebno na državni ravni oziroma na ravni nove Občine Bogojina zagotoviti potrebna sredstva pri izvedbi reorganizacij oziroma pri zagotavljanju nadomestnih pogojev za delovanje ostalih vrtcev v Občini Moravske Toplice, ki so vezani na centralno kuhinjo v okviru enote Filovci. Prav tako je potrebno ugotoviti, da v primeru ustanovitve nove Občine Bogojina pripadajo tej novi občini v skladu z Zakonom o lokalni samoupravi v delitveni bilanci vsi doslej izgrajeni objekti, ki so last Občine Moravske Toplice in ležijo na teritoriju, ki bo predstavljal novo Občino Bogojina. Istočasno pa prevzema nova Občina Bogojina tudi del vseh obveznosti in terjatev glede na število prebivalcev, kar predstavlja cca 22,5 % vseh obveznosti oziroma terjatev.

Pričakovati je tudi, da nova Občina Bogojina prevzame sorazmerno število delavcev občinske uprave Občine Moravske Toplice.

naložb Občine Moravske Toplice za leto 2002, Proračun občine Moravske Toplice za leto 2002 po funkcionalnih namenih ter bilanca števila 5 – Proračun Občine Moravske Toplice za leto 2002 s prilogami, Predlagane investicije v proračunu 2002, Predlagane investicije Občine Moravske Toplice za leto 2002 s predobremenitvami, Predvidena struktura pokrivanja investicij v letu 2002, Pregled zadolževanja in odplačilo kreditov v Občini Moravske Toplice v letu 2002 ter Program prodaje stvarnega občinskega premoženja.

Pričakovani prihodki in odhodki se zmanjšujejo za 50 MIO SIT v primerjavi s prvo obravnavo predloga proračuna. Člani sveta so soglasno sprejeli amandma, s katerim se postavka 15. – Požarna varnost ter zaščita in reševanje poveča za 1 MIO SIT. Postavka 30. – Sredstva za razvoj turizma pa se zmanjša za 1 MIO SIT. Člani sveta so s 13 glasovi sprejeli Proračun Občine Moravske Toplice za leto 2002 z Odlokom o proračunu Občine Moravske Toplice za leto 2002 in prilogami.

Ad 4/ Ta del zapisnika ponatiskujemo na 4. strani (Lokalna samouprava).

Ad 5/ Na predlog Centra za socialno delo Murska Sobota se odobri izplačilo enkratnih denarnih zimskih pomoči iz proračunske postavke za socialo in sicer: v višini 20.000,00 SIT socialno ogroženim osebam in družinam za nabavo kurjave, živil, oblačil in podobno, ter po 5.000,00 SIT za otroke, vključene v socialno pedagoško pomoč, po 6.000,00 SIT za občane v zavodih, po 12.000,00 SIT za otroka v rejniški družini in po 25.000,00 SIT nagrade skrbnikom.

A. BENKOVIČ je postavil vprašanje, kolikšen je dolgoročni 10-letni dolg občine.

G. PUHAN je na vprašanje dobil zagotovilo, da mu bo posredovano poročilo o poslovanju Madžarske narodne samoupravne skupnosti. Š. KUCHAR je predlagal, da se preko javnih del zagotovi komunalnega delavca za čiščenje obcestnih jarkov v obcestnem svetu občinskih cest.

Ad 6/ Z odlokom se podaljšuje rok, v katerem se ne zaračunava nadomestilo za nekatera zazidana stavbna zemljišča, dokler ne bodo usklajena površinska stanja teh objektov.

Ad 7/ Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Moravske Toplice za leto 2002 se povšuje z 0,060 na 0,065 SIT.

Ad 8/ Spremembe višine komunalnega prispevka se nanašajo na vrednosti posameznih komunalnih naprav, ki so revalorizirane z indeksom rasti življenjskih potrebščin za obdobje enega leta s faktorjem 1,078. V predlogu sklepa je upoštevan že sprejeti sklep o sprejemu investicijskega programa urejanja stavbnih zemljišč za naselje Moravske Toplice. V 3. členu se Bogojina iz II. prenese v III. območje.

Ad 9/ Vrednost povprečne gradbene cene in povprečnih stroškov komunalnega urejanja stavbnih zemljišč v Občini Moravske Toplice za leto 2002 se revalorizira s 100.000 SIT na 110.000 SIT.

Ad 10/ Člani sveta so zavrnili predlog Občine Medvode za sofinanciranje izgradnje nacionalnega stadiona.

Prošnjo PGD Filovci za sofinanciranje nabave dveh dihalnih aparatov, generalne obnove gasilskega orodnega vozila TAM in zamenjave dveh prednjih gum na gasilski avtocisterni so svetniki odstopili v reševanje Občinski gasilski zvezi.

Prošnjo KS Filovci za sofinanciranje dokončne ureditve parkirišča za turistične avtobuse ter parka z razstaviščnim prostorom in ureditev občinskih cest je svet odstopil v reševanje Odboru za gospodarstvo, ki naj občinskemu svetu posreduje predlog.

Smo v obdobju, ko že lahko zapišemo, da je lokalna samouprava eden temeljnih neuspehov trenutne slovenske politike. Pred vstopom v EU (če bo po zadnji zaostritvi na področju kmetijskih kvot šlo tako gladko, kot so si zamislili v Ljubljani) bo potrebno na tem področju (ob že omenjenem kmetijstvu) napraviti največ. Smo tudi v obdobju, ko so jezni vsi, ki si prizadevajo za dodatne občine v naši državi. Kot kaže, so dobili kľofuto in postopek ne bo speljan, kot so pričakovali in bi konec koncev moral biti. To pišem zato, ker si je zakonodajalec privoščil kopico nedoslednosti že pri nastanku sedanjih 192 komun. Po moje je to samo še ena v vrsti nedoslednosti v »lokalnosamoupravni« politiki naše države. Ampak tokrat nekaj več besed o eni ravni višje – o vprašanju regionalizma.

KO JE PROBLEM ZAPLETEN, JE NUJNO TUDI SPOLITIZIRAN

Pokrajine bi v Sloveniji že morale obstajati, pa se to ni zgodilo. Uradno zavoljo 143. člena ustave, ki ustanavljanje pokrajin prepušča dobri volji občin, neuradno pa zato, ker je oblastni strukturi zagotovo tako veliko udobneje – obvladovati množico majhnih, šibkih in brezpravnih (občine) je zagotovo bistveno enostavneje kot relativno močnih, teritorialno zaokroženih enot (pokrajine).

Naj najprej napišem nekaj misli o možnem razpletu uradne verzije: eni (gre za skupino poslancev) se namreč ogrevajo za ustavno spremembo. S črtnjem 143. člena bi namreč dosegli, da bi pokrajine ustanovili po 138. členu ustave, ki pravi, da prebivalci Slovenije uresničujejo lokalno samoupravo v občinah in drugih lokalnih skupnostih. Vlada pa je oblikovala dosti bolj zapleteno, a verjetno bolj dodelano rešitev, ki vsebuje spremembi kar dveh členov ustave. V obeh primerih pa gre za poseg v temeljni državni dokument (ustavo) in že zato so komentarji zelo različni. Ni jih namreč malo – in tu smo že pri razlagi neuradne inačice o tem, zakaj še ni pokrajin –, ki so pohiteli z razlago, da pokrajine niso potrebne. Predvsem to velja za opozicijske vrste, saj je znano, da je projekt regionalizacije »pod plaščem« Pahorjeve ZLSD. Nekdanji premier in zdaj eden od dveh najvplivnejših članov Nove Slovenije, Ljodje Peterle, je namreč izjavil, da je ustanavljanje pokrajin zgolj onemogočanje nadaljnjega razvoja lokalne samouprave. Seveda je mislil prav na občine, o katerih sem pisal uvodoma in ki kot kaže ne bodo ustanovljene.

Neuradna verzija je torej več kot jasna: pokrajin ni, ker politika ni dosegla konsenza. Morda ga bo zdaj, ko je vladajoča kolicija tako močna, kot je, vsekakor pa zavlačevanje in kompliciranje kažeta na to, da rešitev problema ni primarni interes Ljubljane (čeprav bo zaradi deklarirane »evropskosti« prej ko slej moral biti). Konec koncev pa smo pred lokalnimi (in predsedniškimi) volitvami in verjetno mi ni treba dvakrat zapisati, da bo prav regionalizem eden najbolj sladkih »bonbončkov«, ko bodo kandidati z raznimi »sladkarjiami« razvajali volilce.

KAJ BO, KO BO

V pristojnih službah (ministrstva, urad za lokalno samoupravo) se kljub še nesprejetim ustavnim spremembam veliko ukvarjajo z enim temeljnim vprašanjem v zvezi s pokrajinami – z njenimi pristojnostmi. Medtem ko o številu regij nočejo govoriti, češ da je zadeva že tako ali tako premalo strokovna in vse preveč politična – pa je bilo o pristojnostih že kar nekaj okroglih miz. Če ostanem najprej pri številki: znano je, da zdaj v Sloveniji »operirajo« s tako imenovanimi statističnimi regijami, ki jih je 12. Evropa zaradi svojih meril govori o bistveno manjšem številu pokrajin (tri, dve ali celo samo ena), ampak naš notranji ustroj bo v praksi gotovo drugačen od evropskih zahtev. Če bo pokrajin osem, enajst ali dvanajst (ali pa bo kakšno četrto število), se mi ta hip ne zdi posebej pomembno (se bodo politiki že odločili). Veliko bolj vsebinsko pa je vprašanje, kaj se bo v pokrajinah dogajalo. Osrednja ugotovitev je, da bodo pokrajine vez med občino in državo. Posplošeno je verjetno na mestu ugotovitev, da bodo sedanje večje

občine izgubile del pristojnosti, tiste manjše (ki niso v skladu s sprejetimi kriteriji in so bolj podobne prejšnjim krajevnim skupnostim) pa bodo ostale na ravni kot zdaj. Pokrajine naj bi bile upravičene tam, kjer je vsaj 100 tisoč prebivalcev (sicer pa imamo prav s kriterijem »število prebivalcev« negativne izkušnje, če se le spomnimo ustanavljanja občin), teritorialno pa mora biti regija zaokroženo območje. Kako bo delovala, bo določal statut, kjer bodo določene operativne podrobnosti (delovanje pokrajine, oblikovanje in pristojnosti pokrajinskih organov, način sodelovanja prebivalcev pri odločanju, razmerja med pokrajino in občinami in med pokrajino in državo). Zakon bo določil, katere naloge z dosedanje državne prihajajo na pokrajinsko raven. Temeljna pa bo skrb za usklajen razvoj na ekonomskem, socialnem in kulturnem področju. Skrb pokrajine bi bila urejanje prostora, varstvo okolja, promet in zveze, zagotavljanje javnih gospodarskih in negospodarskih služb pokrajinskega pomena.

Slovenija se je več kot desetletja razvijala kot klasična centralistična država in skrajni čas je, da se trend ustavi. To najbolj čutimo prav v najbolj obrobni regijah. V naši ni redko slišati, da je »Ljubljana celo dlje od nas, kot je bil Beograd«. Seveda pri tem niso mišljeni kilometri, pač pa mačehovski odnos prestolnice do province, ki včasih meji na neokolonializem. To smo Pomurci plačali z že znanimi kazalci (čeprav je res tudi, da niso stari zgolj 10 let): največ brezposelnosti, najmanj študentov, zaženo kmetijstvo, brezmejno število stečajev, največ hudih bolezni in najhitrejša umiranje. S pokrajinami naj bi se vse to začelo izboljševati, čeprav ni pričakovati, da bodo pozitivni efekti uvedbe pokrajin znani prej kot v nekaj letih. Pokrajine (če bodo učinkovite) bodo lahko za državo pospeševale razvoj malega gospodarstva, turizma, gradnje in vzdrževanje regionalnih cest, gradnjo socialnih in neprofitnih stanovanj, ustanavljanje nižjih in srednjih poklicnih šol, domov za učence oziroma dijaških domov. Izvajale bodo (to je posebej pomembno za Pomurje) upravne naloge v prometu s kmetijskimi zemljišči, izdajale bodo osebne dokumente in gradbeno dokumentacijo. Kaj konkretno se bo dogajalo v regijah, pa bodo odločali v državnem zboru – teoretiški napovedujejo, da bodo o pokrajinah sprejeti mnogi zakoni, vsega skupaj naj bi jih bilo kar okrog 50.

IN OBČINE?

Že prej sem zapisal, da se bo ob ustanovitvi pokrajin načeloma bolj spremenil status srednjih in večjih občin, manj pa tistih, ki že zdaj delujejo nekako v rangu nekdanjih krajevnih skupnosti. Moravskotopliško komuno lahko štejemo med prve, saj je sama oblikovala močan strokovni team, ki obvladuje mnoge funkcije, ki jih v manjših občinah ne zmorejo. S te plati bi lahko pojav regij označili za korak nazaj – gre za komentiranje ozkega interesa občine Moravske Toplice oziroma njenega upravnega jedra. Če pa problematiko obravnavamo širše, z vidika bolj enakopravnega razvoja Pomurja kot regije, je regionalizacija Slovenije nedvomno korak naprej. Konec koncev ostajajo pravila jasna: občina bo v določeni meri sama odločila, katere pristojnosti bo prenesla na pokrajino.

Bojan Peček

NADALJEVANJE IZ PREJŠNJE ŠTEVILKE

KAJ PRAVI NOVI ZAKON?

Novi zakon o samoprispevku je Državni zbor sprejel na seji 24. oktobra 2001. Zakon omogoča možnost, da občina uvede samoprispevek za celotno občino, del naselja, naselje ali več naselij za natančno določene namene, predvsem za izgradnjo ali rekonstrukcijo javne komunalne infrastrukture (komunalne, prometne, otroško varstvo, osnovno šolstvo, zdravstveno varstvo, kultura, šport). Samoprispevek se uvede, če je za njegovo uvedbo na referendumu glasovala večina glasovalnih upravičencev, ki so glasovali, pod pogojem, da se jih je glasovanja udeležila večina.

Poglejmo še nekatera določila zakona:

- Samoprispevek se plačuje v denarju (4. člen).
- Zavezanec ne pridobi lastninske pravice na zgrajeni infrastrukturi (5. člen).
- Odlok o uvedbi samoprispevka sprejme občinski svet na podlagi rezultatov referenduma (12. člen; o razpisu referenduma govorijo členi 7 – 11).
- Samoprispevek je namenski prihodek občine. Občina ga evidentira v okviru posebnega stroškovnega mesta, lahko pa ustanovi proračunski sklad (13. člen).
- Presežek sredstev po končanem investicijskem programu se sme uporabiti samo za investicije in investicijsko vzdrževanje lokalne javne infrastrukture (13. člen).
- Samoprispevek posameznega zavezanca se za obdobje enega leta odmeri od njegovega bruto dohodka v preteklem letu (največ v višini 3-kratne povprečne bruto plače) največ po stopnji 2 % (16. člen).
- 18. člen zakona predvideva možnost oprostitev ali znižanja samoprispevka (razloge in način predpiše odlok o uvedbi samoprispevka).
- Na podlagi odloka izda pristojni organ zavezanecem odločbe o samoprispevku (19. člen).
- Zoper zavezanca, ki zapadlih obveznosti iz tega naslova ni plačal v predpisanem roku, se opravi prisilna izterjava (22. člen). Če bi izterjava neplačanega samoprispevka ogrozila preživljanje zavezanca in njegove družine, se samoprispevek odpíše na način, ki ga določi občinski svet (23. člen).
- Zbiranje zasebnih sredstev: s fizično osebo, ki želi prispevati sredstva za izgradnjo ali rekonstrukcijo javne lokalne infrastrukture, lahko občine sklene pisno pogodbo o soinvestiranju (24. in 25. člen).
- Sklepi o uvedbi samoprispevka, izdani pred uveljavitvijo tega zakona, se do poteka obdobja, za katerega je samoprispevek uveden, izvršujejo v skladu s določbami zakona o samoprispevku, na podlagi katerega so bili izdani (28. člen).

Kako po izteku samoprispevka?

DODATNI VIRI ZA IZGRADNJO OSNOVNE INFRASTRUKTURE

V tem času krajevni samoprispevek plačujejo še prebivalci 13 naselij v občini, v 13 se je samoprispevek iztekel, v dveh ga v zadnjih letih niso plačevali. Glede na takšne razmere smo župana Franca Cipota vprašali, kako sam vidi pomen samoprispevka, in o tem, ali se nam obetajo nove dajatve na nivoju občine, s katerimi bi zagotovili določen investicijski potencial.

Župan Franc Cipot: Zakonodaja na področju lokalne samouprave in listina o razvoju lokalne samouprave v Evropi težita k temu, da naj bi se ustanovljale občine, ki imajo možnost lastnega samo-financiranja. Pri tem je v ospredju naloga občine kot vzpodbujevalke razvoja tudi ali predvsem na gospodarskem področju. Takšno funkcijo pa ni možno izvajati v okolju, ki je komunalno neurejeno in ne omogoča razvojnih investicijskih naložb.

Zagotavljanje sredstev za komunalne potrebe v občinah, ki so dotirane s strani države – v to skupino sodi tudi naša občina – je še posebej težavno, saj gre za izrazito ruralno (podeželsko) območje, kjer je gostota naseljenosti nekajkrat manjša kot v mestih. S tem je povezan problem izjemno velikih komunalnih-investicijskih vložkov na posameznega občana.

V osnovi je država po ustavi dolžna vsakemu svojemu državljanu zagotoviti normalne pogoje za njegovo bivanje, vendar pa je to možno razumeti bolj na deklarativni ravni, saj je tudi država pri tem močno finančno omejena z deležem javne porabe v BDP.

Rešitev za to je samo v povečevanju BDP in ustvarjanju nove dodane vrednosti na nacionalni in s tem seveda tudi lokalni ravni. To pa spet v prenesenem pomenu besede pomeni, da je pomembna za uspešen razvoj nekega okolja predvsem njegova ekonomska moč. In tu se počasi sklene obroč, saj male ruralne občine predvsem na tem segmentu močno zaostajajo za močnejšimi centri in z nadaljnjim drobljenjem se ta njihova ne-moč še samo povečuje!

Doslej smo financirali pomemben del javne infrastrukture s samoprispevki, ki so se v nekaterih naseljih pri nas obdržali še do danes. Ali bo v prihodnje moč računati na ta vir, pa je vprašanje, na katerega v tem trenutku ni možno dobro odgovoriti. To pomeni, da je vprašanje razpisa in uvedbe samoprispevka vedno

bolj povezano z dejansko željo ljudi, da se neka komunalna potreba v kraju čim prej uredi in s tem zagotovi višji nivo življenja in bivanja oziroma se s tem omogoči razvoj določenih zasebnih iniciativ, ki so pogojena z izgrajeno osnovno komunalno infrastrukturo. Seveda pa o uvedbi samoprispevka mora biti doseženo relativno zelo visoko soglasje predvsem tistih, ki bodo takšno zbiranje sredstev občutili neposredno – torej zavezanec (plačniki) samoprispevka.

Glede na vedno večje število brezposelnih v regiji, so razmišljanja o uvedbi samoprispevka in drugih dodatnih dajatev za krajanje prej nerealna kot možnost skorajšnje realizacije. To pa pomeni, da bo tudi v prihodnje potrebno iskati druge dodatne vire za izgradnjo osnovne komunalne infrastrukture – državni razpisi, evropski skladi, drugi neposredni vlagatelji, morda tudi koncesionarji ...

Občina M. Toplice je bila do sedaj pri tem iskanju dodatnih virov uspešna, kar je možno dokazati z metri izgrajenih cest, kanalizacije, vodovoda in drugega osnovnega omrežja, številom čistilnih naprav ... Kako uspešni bomo lahko pri tem v prihodnje, pa bo pokazal čas, vendar pa imamo za pozitivno oceno tega trenda tudi v prihodnje relativno dobre nastavke ...

Vsekakor pa tudi v prihodnje brez udeležbe krajanov pri izgradnji osnovne infrastrukture v naših naseljih ni mogoče računati na uresničitev manjših, večjih ali velikih infrastrukturnih objektov – pri tem pa moram izraziti zadovoljstvo, da imamo zaenkrat še dobro podporo ljudi, ki se zavedajo pomena urejenosti svojega okolja veliko bolj, kot je morda to v javnosti prisotno. Veseli me, da se zavedamo, da si dejansko okolje izposojamo od naših bodočih generacij in da je zato za njegovo ohranitev vredno včasih dati tudi kaj več, kot bi morda v danem trenutku bili sposobni ali zmožni.

Naselja s KS v naši občini:

Bogojina – do 31. 1. 2003
Bukovnica – do 31. 12. 2005
Filovci – do 31. 12. 2005
Ivanovci – do 31. 5. 2004
Krci – do 31. 1. 2004
Kančevci – do 31. 5. 2004
Lončarovci – do 31. 5. 2004
Martjanci – do 30. 6. 2004
Mlajtinci, Lukačevci – do 31. 3. 2004
Norsinci – do 31. 1. 2005
Ratkovci – do 31. 5. 2004
Selo – do 31. 5. 2004

Višina prispevnih stopenj:

2 % od neto plač (Ivanovci: 1,5 %)
1 – 2 % od neto pokojnin
5 – 10 % od katastrskega dohodka
2 – 4 % od zavarovalne vsote (ponekod neto plače) obrtnikov oz. sam. podjetnikov
1000 – 2000 SIT mesečno zaposleni v tujini (Filovci 20.000 SIT na leto, Bogojina 250 DEM letno)
1000 SIT mesečno – prejemniki pokojnine iz tujine (Martjanci)
1000 SIT mesečno – lastniki vikendov, vinskih kleti (Selo, Lončarovci, Kančevci, Ratkovci)

KS je potekel v naseljih:

Andreji – potekel 31.10.2001
Fokovci – 31.5.1999
Motvarjevci – 31.3.2001
Prosenjakovci, Čikečka vas, Pordašinci, Središče, Ivanjševci, Berkovci – 31.3.2001
Sebeborci – 31.1.2001
Tešanovci, Suhi Vrh, Vučja Gomila – poteka 28.2.2002

KS v zadnjem času ni bil razpisan:

Moravske Toplice
Ivanci

VELIKA PRIČAKOVANJA SO SE HITRO RAZBLINILA

Na uradno objavo razpisa za pridobitev sredstev iz programa Sapard so se tisti, ki se ukvarjajo s kmetijstvom, z optimizmom pripravljali že več kot leto dni. Z nestrpnostjo so ga pričakovali, saj so načrtovali številne investicije v kmetijska gospodarstva. Gotovo to velja tudi za lokalne skupnosti, ki lahko kandidirajo za sredstva za razvoj in izboljšanje infrastrukture na podeželju, ter za podjetja iz živilsko-predelovalne industrije. Izkušnje kmetov – tudi v naši občini – so pokazale, da so bila njihova pričakovanja prevelika. Vrsta previsoko postavljenih razpisnih pogojev, ki pomenijo preostroke, toge in pogostokrat neživiljske omejitve, je namreč naredila velik razkorak med željami in dejansko poslanimi vlogami, ki pa še vse niso potrjene.

Po zadnjih podatkih Damjana Jeriča, specialista za ekonomiko na Kmetijsko-gozdarskem zavodu Murska Sobota, je namreč za ukrep »naložbe v kmetijsko gospodarstvo« (razpis je odprtega tipa, kar pomeni, da bodo sredstva na voljo, dokler ne bodo razdeljena) mogoče izkoristiti nekaj čez 480 milijonov tolarjev sredstev Evropske unije. Dodatnih 243,7 milijonov bo za ta ukrep zagotovljenih še iz nacionalnega državnega proračuna. Za ta »ukrep« je bilo na naslov kmetijskega ministrstva oziroma v okviru ministrstva delujoče Agencije za kmetijske trge doslej poslanih le šest vlog, od tega štiri iz Pomurja, ena od njih – in tudi edina iz naše občine – za dejavnost govedoreje.

Za tretji ukrep – »razvoj turistične dejavnosti na kmetijah« je bilo doslej poslanih že štirinajst vlog, dve iz pomurske regije.

ŠTEVILNE OMEJITVE

Kot ugotavlja Jerič, je število dejansko poslanih vlog daleč pod pričakovanji, saj je bilo pred uradno objavo razpisa v Uradnem listu Republike Slovenije 11. januarja letos za ta sredstva tudi v pomurski regiji zelo veliko zanimanja: za oba ukrepa se je natanko dvajset kmetij na razpis zelo intenzivno pripravljalo že več kot leto dni. Po dokončno znanih pogojih se večina sploh ni prijavila, saj so vedeli, da ne bodo izpolnili vseh razpisnih pogojev.

Jerič priznava, da so omejitve morale biti, vendar so bile nekatere gotovo nepotrebne in preveč toge. »Med omejitvami, zaradi katerih je v naši regiji izviselo največ potencialnih prosilcev za sredstva, ki so v višini 50 ali 60 % vrednosti investicije nepovratna, je najpogostejša lastništvo zemlje. Kratkoročne najemne pogodbe, kakor to velja za uveljavitev direktnih plačil, namreč za kandidiranje sredstev iz programa Sapard niso dovolj. Vsaj petletne najemne pogodbe, ki so pogoj za pridobitev teh sredstev, pa si najemniki zemlje težko pridobijo: zaradi velikega števila najemodajalcev je to včasih tudi fizično nemogoče, veliko bolj pa zato, ker se za večletno oddajo zemlje odločijo le redni lastniki. Potencialni prosilci iz Pomurja sicer obdelujejo dovolj zemlje, vendar za to nimajo vseh zahtevanih papirjev. Kar nekaj prosilcev je odpadlo, ker se na območju z omejenimi dejavniki razvoja, v našem primeru gre za Goričko in Slovenske gorice, ne spodbuja prasičereja. Prosilci sredstev za investicije v kmetijska gospodarstva morajo biti mlajši od 40 let, ti pa pogostokrat pri teh letih niso lastniki kmetije.«

Če bodo dolgoročne najemne pogodbe pogoj tudi za pridobitev sredstev za direktna (neposredna) plačila za izravnavo stroškov pridelave, kot je že mogoče slišati iz nekaterih krogov, Jerič svari, da se lahko kaj hitro zgodi, da se bo obdelava zemlje v globalu začela opuščati, to pa bo imelo za posledico še večje zaraščanje.

Geza Grabar

Čebelarstvo

DELOVNO ČEBELARSKO DRUŠTVO MORAVSKE TOPLICE

Kljub vse bolj zaostrenim razmeram ima čebelarstvo kot kmetijska panoga – nekateri v prispodobi celo rečejo, da je čebelarstvo poezija kmetijstva – v svetovnem merilu izrazito konjunkturo. Vendar tradicija uživanja medu med prebivalci našega planeta še ni močno prisotna oziroma je neenakomerno porazdeljena. Po porabi medu je Evropa na prvem mestu. Vendar še zmeraj lahko govorimo o preskromni vključenosti medu in drugih čebeljih produktov v našo prehrano. To je bil povod za razgovor s Stanikom Čičkom iz Ivanec, predsednikom Čebelarskega društva (ČD) Moravske Toplice. Društvo je s 1.348 čebeljimi panji med največjimi tovrstnimi društvi v pomurski regiji.

Čebelarsko društvo Moravske Toplice, ki združuje 18 rednih ter 29 izrednih članov, je nastalo z novo lokalno samoupravo, ko so se čebelarji s širšega območja občine Moravske Toplice povezali v novoustanovljeno društvo. Razlogi, zakaj novo društvo, so: boljša povezanost in organiziranost čebelarjev v občini, vodenje skupne in enotne politike pri paši, zlasti akacijevi, ko pri nas pasejo tudi čebelarji od drugod. Pod okriljem tega društva bi naj delovali tudi čebelarji iz ČD Bogojina in Prosenjakovci, ki sta bili ustanovljeni že v 50. letih, a do tega ni prišlo. ČD Moravske Toplice je povezano z Zvezo čebelarskih društev Slovenije v Ljubljani, člani omenjenih društev so le podporni člani.

»Akacijeva paša na območje naše občine privabi vsako leto tudi od 20 do 30 prevoznikov iz vse Slovenije z do 2.500 čebeljimi panji. Da bi dosegli enakomerno porazdeljenost čebel na terenu, skrbi novoustanovljeno društvo, ki je ob dobri razgledanosti domačih čebelarjev sklenilo, da je akacijeva paša prosta. Po končani akacijevi paši pa se morajo čebelarji iz drugih območij umakniti, sicer bi zaradi pomanjkanja medovitih rastlin zmanjkalo paše za čebele domačih čebelarjev,« nam zaupa predsednik.

ČD Moravske Toplice odlično sodeluje z občino, ki jim v okviru proračuna regresira nakup čebeljih matic ter gospodarjenje čebeljih družin, po svojih močeh pa pomaga tudi društvu kot interesnemu združenju. Po zaslugi gospodarja Antona Štefka iz Moravskih Toplic imajo vsi člani društva urejeno oskrbo z reprodukcijskim materialom, kot so okviri za satnice, satnice, embalaža za med in drugo, urejena pa sta tudi odkup medu ter servis zdravstvenega varstva čebel.

Kljub temu, da je osnovni produkt slehernega čebelarja med, ki pa ga je kljub nesporni kvaliteti zaradi preslabe osveščenosti naših potrošnikov na domačem trgu zelo težko prodati. Večinoma še vedno konča kot surovina pri ljubljanskemu Medexu. Čiček za pomurske in slovenske čebelarje vidi rešitev v nečem drugem. »Pridobivanje matičnega mlečka, propolisa, vzreja matic in rojev so dejavnosti, od katerih bi lahko tisti čebelarji, ki so se odločili, da jim bo čebelarstvo postalo način življenja, torej glavni vir za preživljanje, imeli mnogo večje ekonomske koristi kakor pa zgolj od prodaje medu. Množična svetovna proizvodnja nas bo prisilila, da bomo morali svoj med prodajati pod ceno, zato se bojim, da nas bo to ekonom-

ska izčrpalo. Cena industrijskega medu pa nam ne pokrije niti osnovnih stroškov. Vse bolj zaostrene razmere na trgu ljubiteljskih čebelarjev, ki imajo deset ali dvajset čebeljih panjev, sicer ne morejo ekonomsko izčrpati, ker od te dejavnosti niso eksistenčno odvisni, povsem drugače pa je s tistimi, ki imajo sto in več panjev, vozijo čebele kar nekajkrat na leto na pašo.

Slovenske čebele, med čebelarji po svetu poznane kot kranjska sivka, so zaradi svojih izjemnih delovnih lastnosti, trdoživosti in skromnosti med tujimi čebelarji zelo iskane, zato bi bila vzreja teh matic in rojev za nadaljnjo prodajo za nas zelo zanimiva.

Nekateri čebelarji – med njimi je tudi Čiček – razmišljajo tudi o organizirani prodaji doma, kjer naj v manjših trgovinah čebelarji na drobno, torej neposredno potrošnikom, ne bi ponujali samo medu, temveč tudi druge čebelje produkte pa izdelke iz voska, medico, medeno žganje. V društvu ne razmišljajo o lastni polnilnici, saj je investicija, ki mora spoštovati stroge sanitarno-higijske predpise, prevelik finančni zalogaj. Tako se bodo za polnjenje medu še naprej posluževali zasebne čebelarke polnilnice v Odrančih.

Geza Grabar

PRORAČUN OBČINE MORAVSKE TOPLICE ZA LETO 2002

Bilanca 5

I. PRIHODKI

Prorač. postavka	Konto	NAMEN	Proračun 2000-ZR	Predv. realizacija Rebalans 2001	Proračun 2002	Indeks 6:4	Indeks 6:5
1	2	3	4	5	6	7	8
A.		Prihodki za pokrivanje primerne porabe	481.736.849,70	526.385.000,00	570.049.000,00	118	108
A/I		Prihodki po 21. členu zakona	12.117.955,26	21.341.000,00	23.786.000,00	196	111
01.	7032	Davek na dediščine in darila	202.039,99	50.000,00	30.000,00	15	60
02.	7044	Davek na dobitke od iger na srečo	535.600,47	1.200.000,00	934.000,00	174	78
03.	7030	Davek na promet nepremičnin	5.020.671,65	15.696.000,00	18.209.000,00	363	116
04.	7111	Upravne takse	3.370.473,15	4.132.000,00	4.508.000,00	134	109
05.	7044	Taksa na igralne avtomate	2.989.170,00	263.000,00	105.000,00	4	40
A/II		Prihodki po 22. členu zakona	58.542.909,66	41.779.000,00	41.673.000,00	71	100
06.	7103	Davek od premoženja	1.805.480,54	2.208.000,00	2.413.000,00	134	109
07.	7030	Nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča	18.018.555,36	19.947.000,00	20.565.000,00	114	103
08.	7047	Turistična taksa	31.196.703,63	14.260.000,00	15.586.000,00	50	109
09.	7047	Pristojbine za gozdne ceste	637.485,43	694.000,00	738.000,00	116	10
10.	7047	Odkodnina zaradi spremembe namembnosti	4.781.595,89	2.500.000,00	0,00	0	0
11.	7047	Požarna taksa	2.100.829,00	2.170.000,00	2.371.000,00	113	109
12.	7030	Nadomestilo za degradacijo in uzurpacijo	2.259,81	0	0	0	0
A/III		Drugi prihodki ki se vštevajo v primerno porabo	10.781.196,03	7.120.000,00	7.951.000,00	74	112
14.	7130	Prihodki uprave	5.369.954,39	3.400.000,00	4.000.000,00	74	118
15.	7047	Komunalna taksa (ekološka, voda)	5.411.241,64	3.720.000,00	3.951.000,00	73	106
A/IV.		Prihodek po 23. členu	153.024.788,75	169.368.000,00	191.610.000,00	125	113
16.	7000	Dohodnina	153.024.788,75	169.368.000,00	191.610.000,00	125	113
16.01.	7000	Davek od osebnih prejemkov	137.387.261,35	151.560.000,00	171.464.000,00	125	113
16.02.	7000	Davek od pogodbenih del	2.935.077,04	3.034.000,00	3.432.000,00	117	113
16.03.	7000	Davek od dohodkov iz nagrad	424.339,18	379.000,00	428.000,00	101	113
16.04.	7000	Davek iz kmetijstva	50.261,19	52.000,00	58.000,00	115	112
16.05.	7000	Davek iz dejavnosti (dobička)	5.707.822,70	6.442.000,00	7.289.000,00	128	113
16.06.	7000	Davek od dobička iz kapitala	166.425,94	221.000,00	251.000,00	151	114
16.07.	7000	Davek od dohodkov iz premoženja	3.102.970,04	3.477.000,00	3.934.000,00	127	113
16.08.	7000	Davek od dohodkov iz premoženjskih pravic	3.250.631,31	3.224.000,00	3.647.000,00	112	113
16.09.	7000	Zamudne obresti od dohodnine		979.000,00	1.107.000,00	0	113
A/V.	7400	Finančna izravnava	247.270.000,00	286.777.000,00	305.029.000,00	123	106
17.	7400	Finančna izravnava	247.270.000,00	286.777.000,00	305.029.000,00	123	106
B.		Prihodki na podlagi javnih razpisov in kreditov	78.759.735,00	60.254.000,00	295.000.000,00	375	490
18.	5003	Najeti krediti za izgradnjo infrastrukture	62.600.000,00	0,00	90.000.000,00	144	0
19.	7400	Sredstva na podlagi javnih razpisov	16.159.735,00	60.254.000,00	205.000.000,00	1269	340
C.		Namenski in drugi prihodki proračuna	232.238.787,93	152.597.000,00	219.178.000,00	94	144
20.		Namenski prihodki	135.026.352,69	40.000.000,00	134.200.000,00	99	336
20.01.	7400	Prihodki za dvojezičnost vrtcev	1.531.362,00	0,00	0,00	0	0
20.02.	7400	Prihodki za dvojezičnost MNS in občine	5.000.000,00	20.000.000,00	25.000.000,00	500	125
20.03.	7141	Prihodki CATV	868.279,89	600.000,00	0,00	0	0
20.04.	7400	Sredstva za vzdrževanje gozdnih cest	1.350.511,00	1.400.000,00	1.600.000,00	118	114
20.05.	7400	Sredstva za sanacijo neurja 1998	15.359.844,00	0,00	0,00	0	0
20.06.	7400	Sredstva za sanacijo škode po suši 2000	99.577.479,00	0,00	0,00	0	0
20.07.		Stanovanjski prihodki	11.338.876,80	8.000.000,00	8.600.000,00	76	108
	7500	- sredstva od anuitet			8.000.000,00		
	7103	- najemnine			200.000,00		
	7102	- obresti			400.000,00		
20.08.	7400	Sredstva CRPOV	0,00	10.000.000,00	0,00	0	0
20.09.	7400	Sredstva za skupno stavbo v Prosenjakovcih	0,00	0,00	24.000.000,00	0	0
20.10.	7311	Namenska sredstva PHARE	0,00	0,00	50.000.000,00	0	0
20.11.	7400	Sredstva za projekt GREDE	0,00	0,00	25.000.000,00	0	0
21.		Drugi namenski prihodki	97.212.435,24	112.597.000,00	84.978.000,00	87	75
21.01.	7400	Finančna izravnava iz leta 1998, 1999	11.444.000,00	0,00	0,00	0	0
21.02.		Sredstva krajanov za sofinanciranje komunalnih objektov	59.575.934,28	30.265.000,00	26.400.000,00	44	87

PRORAČUN OBČINE 2002

Prorač. postavka	Konto	NAMEN	Proračun 2000-ZR	Predv. realizacija Rebalans 2001	Proračun 2002	Indeks 6:4	Indeks 6:5
1	2	3	4	5	6	7	8
	7141	kanalizacija Tešanovci	4.757.146,60	850.000,00	0,00	0	0
	7141	kanalizacija Mlajtinci	5.873.950,00	5.900.000,00	700.000,00	12	12
	7141	kanalizacija Lukačevci	1.675.000,00	1.600.000,00	200.000,00	12	13
	7141	kanalizacija Ivanci	282.000,00	220.000,00	0,00	0	0
	7141	ceste Ratkovci	809.700,00	1.100.000,00	200.000,00	25	18
	7301	sredstva KS Martjanci	3.795.137,87	3.500.000,00	3.000.000,00	79	86
	7141	sredstva za električni priključek Bukovnica	380.000,00	0,00	0,00	0	0
	7301	sredstva za cesto Ratkovci	0,00	1.000.000,00	1.000.000,00	0	100
	7141	kanalizacija Bogojina	10.332.599,00	6.000.000,00	3.500.000,00	34	58
	7301	sredstva za cesto Selo	500.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00	200	100
	7301	sredstva za kanalizacijo Noršinci	19.824.781,55	175.000,00	0,00	0	0
	7141	sredstva za kanalizacijo Filovci			2.000.000,00		
	7141	sredstva za kanalizacijo Sebeborci			2.000.000,00		
	7141	sredstva za vodovod Prosenjakovci	0,00	0,00	5.000.000,00	0	0
		ostala sredstva KS za ceste	10.077.708,26	8.920.000,00	7.800.000,00	77	87
	7141	cesta Fokovci	1.305.500,00	2.100.000,00	2.000.000,00	153	95
	7141	ceste Andrejci	3.005.400,00	1.900.000,00	2.200.000,00	73	116
	7141	ceste Suhi Vrh	313.700,00	1.400.000,00	1.000.000,00	319	71
	7301	ceste Sebeborci	3.300.780,71	300.000,00	0,00	0	0
	7141	ceste Ivanovci	800.000,00	700.000,00	1.000.000,00	125	143
	7141	ceste Selo-Kianec	1.093.620,55	1.000.000,00	0,00	0	0
	7141	cesta Središče	103.907,00	120.000,00	0,00	0	0
	7141	cesta Vučja Gomila	154.800,00	1.300.000,00	1.500.000,00	969	115
	7141	sofinanciranje električne energije		100.000,00	100.000,00		
	7301	sredstva za kulturno dvorano Bogojina	1.267.911,00	0,00	0,00	0	0
21.03.	7141	Komunalni prispevek	3.307.777,50	7.000.000,00	20.000.000,00	605	286
21.04.	7047	Turistična taksa	0,00	20.000.000,00	23.378.000,00	0	117
21.05.		Drugi nedavčni prihodki proračuna	14.598.250,34	8.800.000,00	7.100.000,00	49	81
	7102	obresti	1.954.455,97	700.000,00	500.000,00	26	71
	7500	vrčila subvencij in garancij	895.057,06	1.800.000,00	1.000.000,00	112	56
	7300	sponzorstva	4.453.781,51	500.000,00	1.000.000,00	22	200
	7510	prodaja delnic MI	738.200,00	0,00	0,00	0	0
	7141	drugi nedavčni prihodki	1.556.755,80	5.300.000,00	4.000.000,00	257	75
	7141	sredstva za sofinanciranje objektov v Filovcih	5.000.000,00	0,00	0,00	0	0
	7141	sredstva za sofinanciranje javnih del	0,00	500.000,00	600.000,00	0	120
21.06.	7400	Refundacija sredstev za kmetijstvo	7.499.243,40	0,00	0,00	0	0
21.07.	7103	Prihodki od koncesijskih dajatev	787.229,72	1.000.000,00	1.100.000,00	140	110
21.08.	7047	Taksa za obremenjevanje vode	0,00	7.000.000,00	7.000.000,00	0	100
21.09.	7103	Sredstva najemnin za stavbna zemljišča	0,00	38.532.000,00	0,00	0	0
		Skupaj prihodki proračuna in zadolževanje (A+B+C)	792.735.372,63	739.236.000,00	1.084.227.000,00	137	147
D.		Prihodki krajevnih skupnosti iz naslova samoprисpevka in drugi viri KS	74.906.693,04	66.200.000,00	51.980.000,00	69	79
22.		Prihodki krajevnih skupnosti	74.906.693,04	66.200.000,00	51.980.000,00	69	79
22.01.	7141	KS Andrejci	2.314.662,05	2.600.000,00	500.000,00	22	19
22.02.	7141	KS Bogojina	7.846.481,15	9.000.000,00	9.300.000,00	119	103
22.03.	7141	KS Filovci	5.092.669,87	6.600.000,00	6.800.000,00	134	103
22.04.	7141	KS Ivanovci	858.614,84	1.200.000,00	1.200.000,00	140	100
22.05.	7141	KS Krmci	354.968,67	500.000,00	500.000,00	141	100
22.06.	7141	KS Martjanci	15.562.967,80	11.000.000,00	9.000.000,00	58	82
22.07.	7141	KS Moravske Toplice	1.294.460,72	1.500.000,00	1.700.000,00	131	113
22.08.	7141	KS Motvarjevci	1.966.415,18	1.500.000,00	500.000,00	25	33
22.09.	7141	KS Noršinci	11.364.682,84	3.500.000,00	3.280.000,00	29	94
22.10.	7141	KS Prosenjakovci	6.241.086,97	6.800.000,00	2.000.000,00	32	29
22.11.	7141	KS Ratkovci	2.843.854,94	3.600.000,00	3.700.000,00	130	103
22.12.	7141	KS Sebeborci	5.727.131,89	4.000.000,00	1.500.000,00	26	38
22.13.	7141	KS Selo-Fokovci	4.425.901,33	4.900.000,00	5.000.000,00	113	102
22.14.	7141	KS Tešanovci	9.012.794,79	9.500.000,00	7.000.000,00	78	74
		SKUPAJ – PRIHODKI PRORAČUNA	867.642.065,67	805.436.000,00	1.136.207.000,00	131	141
E.		Preneseni presežek iz preteklih let	23.314.659,66	51.589.000,00	0,00	0	0
		SKUPAJ VSA SREDSTVA PRORAČUNA	890.956.725,33	857.025.000,00	1.136.207.000,00	128	133

PRORAČUN OBČINE 2002

II. ODHODKI

Prorač. postavka	Konto	NAMEN	Proračun 2000-ZR	Predv. realizacija Rebalans 2001	Proračun 2002	Indeks 6:4	Indeks 6:5
1	2	3	4	5	6	7	8
A.		TEMELJNE NALOGE OBČINE	350.009.364,56	403.072.000,00	438.272.000,00	125	109
A/I		Sredstva za organe občine in zavode	208.308.678,84	251.616.000,00	278.693.000,00	134	111
01.	4	<i>Stroški občinskih organov in župana</i>	<i>15.732.011,08</i>	<i>16.950.000,00</i>	<i>17.500.000,00</i>	<i>111</i>	<i>103</i>
01.01.	4	Bruto plača župana in nadomestila neprofesionalnih funkcionarjev občinskega sveta	8.451.008,41	9.319.000,00	9.595.000,00	114	103
	400	– bruto plača in skupna poraba župana		6.898.000,00	7.103.000,00	0	103
	401	– prispevki delodajalca in davek na plače		1.621.000,00	1.662.000,00	0	103
	402	– nadomestila neprofesionalnih funkcionarjev OS		800.000,00	830.000,00	0	104
01.02.	402	Delovanje občinskih organov	7.281.002,67	7.631.000,00	7.905.000,00	109	104
02.	4	<i>Delovanje uprave</i>	<i>48.372.329,78</i>	<i>57.624.000,00</i>	<i>68.487.000,00</i>	<i>142</i>	<i>119</i>
02.01.	4	Sredstva za plače, skupno porabo in drugi stroški dela	34.902.436,89	41.500.000,00	51.290.000,00	147	124
	400	– bruto plača uprave		32.000.000,00	39.996.000,00	0	125
	401	– prispevki delodajalca		4.860.000,00	6.180.000,00	0	127
	402	– davek na izplačane plače		1.640.000,00	1.814.000,00		111
	402	– stroški dela		3.000.000,00	3.300.000,00	0	110
02.02.	402	Materialni stroški uprave	13.469.892,89	16.124.000,00	17.197.000,00	128	107
03.	420	<i>Sredstva za obnovo opreme in objektov uprave</i>	<i>3.478.813,62</i>	<i>4.813.000,00</i>	<i>5.813.000,00</i>	<i>167</i>	<i>121</i>
04.		<i>Sredstva za delovanje krajevnih in vaških skupnosti</i>	<i>6.127.656,75</i>	<i>8.169.000,00</i>	<i>8.808.000,00</i>	<i>144</i>	<i>108</i>
04.01.	4130	Sredstva za pokrivanje stroškov javne razsvetljave in komunalnih potreb	3.394.956,75		5.808.000,00	171	0
04.02.	4130	Sred. za delovanje organov krajevnih in vaških skupnosti	2.732.700,00		3.000.000,00	110	0
05.		<i>Sredstva za delovanje šol</i>	<i>11.618.266,76</i>	<i>14.025.000,00</i>	<i>14.950.000,00</i>	<i>129</i>	<i>107</i>
05.01.	4133	Sredstva za plače-nadstandardne storitve	3.183.763,21	3.700.000,00	4.000.000,00	126	108
05.02.	4133	Sredstva za materialne stroške šol	8.434.503,55	10.325.000,00	10.950.000,00	130	106
	4133	Osnovna šola Božojina	3.620.000,00	3.900.000,00	4.380.000,00	121	112
	4133	Osnovna šola Fokovci	2.375.837,55	2.575.000,00	3.128.000,00	132	121
	4133	Dvojezična osnovna šola Prosenjakovci	2.438.666,00	3.850.000,00	3.442.000,00	141	89
		– tekoče obveznosti		2.650.000,00	3.442.000,00	0	130
		– pokrivanje primankljaja 2000		1.200.000,00			
06.		<i>Delovanje področja vzgoje in izobraževanja</i>	<i>30.744.314,36</i>	<i>34.025.000,00</i>	<i>38.045.000,00</i>	<i>124</i>	<i>112</i>
06.01.	4133	Razširjena dejavnost šol – nadstandard	2.770.011,25	3.225.000,00	3.345.000,00	121	104
06.02.	4119	Prevozi šolskih otrok	25.641.213,64	28.800.000,00	32.200.000,00	126	112
06.03.	4117	Sofinanciranje študijskih programov	2.333.089,47	2.000.000,00	2.500.000,00	107	125
07.	4307	<i>Investicijsko vzdrževanje opreme in objektov šol</i>	<i>6.152.342,42</i>	<i>7.482.000,00</i>	<i>7.482.000,00</i>	<i>122</i>	<i>100</i>
08.		<i>Sredstva za delovanje vrtcev</i>	<i>84.082.944,07</i>	<i>105.000.000,00</i>	<i>115.000.000,00</i>	<i>137</i>	<i>110</i>
08.01.	4133	Sredstva za delovanje vrtca Moravske Toplice	71.107.015,07	88.000.000,00	97.000.000,00	136	110
08.02.	4133	Plačilo razlike v ekonomski ceni za vrte v drugih občinah	12.975.929,00	17.000.000,00	18.000.000,00	139	106
09.	4307	<i>Investicijsko vzdrževanje objektov in opreme vrtcev</i>	<i>2.000.000,00</i>	<i>3.528.000,00</i>	<i>2.608.000,00</i>	<i>130</i>	<i>74</i>
A/II		Socialni transferji, dotacije	59.727.749,54	63.455.000,00	69.921.000,00	117	110
10.		<i>Sredstva za socialne transfere</i>	<i>39.522.084,35</i>	<i>45.269.000,00</i>	<i>47.823.000,00</i>	<i>121</i>	<i>106</i>
10.01.	4119	Oskrbni stroški v socialnih zavodih	22.297.059,84	24.893.000,00	26.130.000,00	117	105
10.02.	4119	Začasne in enkratne denarne pomoči	1.230.300,00	1.400.000,00	1.480.000,00	120	106
10.03.	4119	Sofinanciranje tedna starejših občanov	1.068.000,00	1.200.000,00	1.300.000,00	122	108
10.04.	4119	Pogrebni stroški socialno ogroženih	554.337,80	300.000,00	500.000,00	90	167
10.05.	4133	Mrliški ogledi	1.212.518,37	700.000,00	750.000,00	62	107
10.06.	4133	Javna dela in pomoč na domu	1.909.341,34	3.600.000,00	3.800.000,00	199	106
10.07.	413	Zdravstveni prispevek za občane brez lastnih virov s stor.	9.308.720,00	11.000.000,00	11.200.000,00	120	102
10.08.	4133	Sredstva za delovanje Centra za socialno delo	1.941.807,00	2.176.000,00	2.663.000,00	137	122
11.		<i>Sredstva za dejavnost na področju kulture</i>	<i>3.417.251,54</i>	<i>3.540.000,00</i>	<i>5.626.000,00</i>	<i>165</i>	<i>159</i>
11.01.	4120	Dejavnost kulturnih društev po programu – razpisu	1.047.430,05	1.000.000,00	1.100.000,00	105	110
11.02.	4133	Razstave	0,00	100.000,00	200.000,00	0	200
11.03.	4133	Likovne kolonije	324.944,12	400.000,00	420.000,00	129	105
11.04.	4133	Lončarska delavnica	550.072,11	300.000,00	320.000,00	58	107
11.05.	4133	Sofinanciranje delovanja bibliobusa	456.278,70	260.000,00	300.000,00	66	115
11.06.	4020	Kulturne prireditve	598.526,56	1.000.000,00	1.876.000,00	313	188
11.07.	4120	Košicev teden kulture	440.000,00	480.000,00	510.000,00	116	106
11.08.	4133	Javna dela v PIŠK			400.000,00		
11.09.	4133	Stroški nakupa knjižničnega gradiva in dejavnost PIŠK			500.000,00		
12.	4120	<i>Sredstva za dejavnost na področju športa po razpisu</i>	<i>6.529.868,33</i>	<i>6.657.000,00</i>	<i>8.033.000,00</i>	<i>123</i>	<i>121</i>
13.	4120	<i>Društvena dejavnost po razpisu</i>	<i>2.384.210,13</i>	<i>2.663.000,00</i>	<i>2.813.000,00</i>	<i>118</i>	<i>106</i>

PRORAČUN OBČINE 2002

Prorač. postavka	Konto	NAMEN	Proračun 2000-ZR	Predv. realizacija Rebalans 2001	Proračun 2002	Indeks 6:4	Indeks 6:5
1	2	3	4	5	6	7	8
14.	4302	<i>Investicijsko vzdrž. na področju kulture in športa</i>	7.874.335,19	5.326.000,00	5.626.000,00	71	106
14.01.		Investicijsko vzdrževanje objektov na področju kulture po programu	3.761.523,46	2.663.000,00	2.813.000,00	75	106
14.02.	4302	Investicijsko vzdrževanje športnih objektov po programu	4.112.811,73	2.663.000,00	2.813.000,00	68	106
A/III		Druge javne potrebe in rezerve	21.776.177,21	25.242.000,00	31.381.000,00	144	124
15.		<i>Požarna varnost ter zaščita in reševanje</i>	13.093.359,39	13.314.000,00	15.066.000,00	115	113
15.01.	4120	Sredstva požarne varnosti po programu	10.999.018,65	11.316.000,00	12.956.000,00	118	114
15.02.	4021	Sredstva za potrebe zaščite in reševanja	2.094.340,74	1.998.000,00	2.110.000,00	101	106
16.		<i>Namenska poraba in tekoča prorač. rezervacija</i>	3.643.980,60	4.600.000,00	8.439.000,00	232	183
16.01.	4091	Tekoča proračunska rezerva	3.132.273,52	3.000.000,00	2.439.000,00	78	81
16.02.	4029	Stroški DURS in izterjave	409.890,38	600.000,00	1.000.000,00	244	167
16.03.	4029	Urejanje premoženja občine	101.816,70	1.000.000,00	1.000.000,00	982	100
16.04.	4029	Stroški volitev			4.000.000,00		
17.	4090	<i>Stalna proračunska rezerva</i>	2.421.946,15	2.663.000,00	2.813.000,00	116	106
18.		<i>Informativna dejavnost</i>	2.064.841,66	3.600.000,00	3.938.000,00	191	109
18.01.	4029	Izdaja informativnega lista Lipnica	1.831.861,01	3.200.000,00	3.150.000,00	172	98
18.02.	4029	Informiranje preko CATV postaj	232.980,65	400.000,00	788.000,00	338	197
19.		<i>Druge javne potrebe</i>	552.049,41	1.065.000,00	1.125.000,00	204	106
19.01.	4120	Delovanje političnih strank	552.049,41	1.065.000,00	1.125.000,00	204	106
A/IV		Investicijsko vzdrževanje	60.196.758,97	62.759.000,00	58.277.000,00	97	93
20.		<i>Investicijsko vzdrževanje cest</i>	51.281.330,70	54.133.000,00	48.755.000,00	95	90
20.01.	4025	Vzdrževanje in posodobitev lokalnih cest	34.850.946,70	35.023.000,00	37.755.000,00	108	108
	4025	Vzdrževanje lokalnih cest	27.500.946,70	35.023.000,00	37.755.000,00	137	108
	4204	Posodobitev cest po programu 2000	7.350.000,00	0,00		0	0
20.02.		Vzdrževanje in posodobitev javnih poti	16.430.384,00	19.110.000,00	11.000.000,00	67	58
	4025	Vzdrževanje javnih poti	9.600.470,00	10.000.000,00	11.000.000,00	115	110
	4204	Posodobitev javnih poti po programu	6.829.914,00	9.110.000,00	0,00	0	0
21.	4025	<i>Ekologija</i>	5.433.247,54	5.326.000,00	5.626.000,00	104	106
21.01.	4025	Odvoz kosovnih odpadkov in sanacija divjih odlagališč	5.433.247,54	5.326.000,00	5.626.000,00	104	106
22.		<i>Vzdrževanje komunalnih objektov v Moravskih Toplicah</i>	3.482.180,73	3.300.000,00	3.896.000,00	112	118
22.01.	4022	Električna energija			700.000,00		
22.02.	4022	Odvoz smeti			100.000,00		
22.03.	4025	Vzdrževanje komunalnih objektov v Moravskih Toplicah			3.096.000,00		
B.		RAZVOJNE NALOGE-MOŽNOSTI	89.348.125,43	97.287.000,00	132.961.000,00	149	137
23.		<i>Sredstva za investicije in odplačila kreditov</i>	28.782.648,10	29.887.000,00	74.320.000,00	258	249
23.01.	4204	Sredstva za izgradnjo lokalnih cest po programu	5.538.309,01	1.887.000,00	4.620.000,00	83	245
23.02.		Odplačila kreditov	23.244.339,09	28.000.000,00	69.700.000,00	300	249
	5503	– odplačilo glavnice			58.900.000,00		
	4033	– plačilo obresti			6.300.000,00		
	4029	– plačilo provizij			4.500.000,00		
24.	4204	<i>Obnove krajevnih cest, pločnikov po programu</i>	0,00	21.303.000,00	22.505.000,00	0	106
25.		<i>Sofinanciranje objektov KS in društev</i>	9.863.316,82	6.325.000,00	5.626.000,00	57	89
25.01.	4025	Sofinanciranje objektov KS in društev	9.863.316,82	6.325.000,00	5.626.000,00	57	89
26.		<i>Investicije na področju turizma</i>	31.474.893,83	9.410.000,00	23.378.000,00	74	248
26.01.	4204	Urejanje komunalne infrastrukture v M. Toplicah (Priloga 1)	28.189.041,45	500.000,00	12.858.000,00	46	2572
26.02.	4204	Urejanje turističnih objektov v občini (Priloga 1)	3.285.852,38	8.910.000,00	10.520.000,00	320	118
27.		<i>Sofinanciranje projektov</i>	19.227.266,68	30.362.000,00	7.132.000,00	37	23
27.01.	4204	ART- CENTER v Središču	5.000.000,06	1.000.000,00	0,00	0	0
27.02.	4204	Izgradnja Pokrajinske in študijske knjižnice Murska Sobota	2.257.250,00	6.622.000,00	7.132.000,00	316	108
27.03.	4204	Izgradnja rastlinjakov in predelovalnega obrata za vrtnarstvo in projekt GREDE	8.340.793,89	11.040.000,00	0,00	0	0
27.04.	4204	Izgradnja skupne stavbe v Prosenjakovcih	3.029.222,73	0,00	0,00	0	0
27.05.	4204	Oprema za hotel Vivat	600.000,00	1.700.000,00	0,00	0	0
27.06.	4410	Povečanje kapitalskega deleža Čista Narava	0,00	10.000.000,00	0,00	0	0
C.		STRATEŠKE RAZVOJNE USMERITVE	33.104.894,64	28.803.000,00	32.193.000,00	97	112
28.		<i>Razvoj obrti, podjetništva in kmetijstva</i>	20.135.252,66	15.977.000,00	16.879.000,00	84	106
28.01.	4102	Sredstva za razvoj obrti in podjetništva po programu	4.358.960,39	5.326.000,00	5.626.000,00	129	106
28.02.	4102	Sredstva za pospeševanje kmetijstva po programu in projekti CRPOV	15.776.292,27	10.651.000,00	11.253.000,00	71	106

PRORAČUN OBČINE 2002

Prorač. postavka	Konto	NAMEN	Proračun 2000-ZR	Predv. realizacija Rebalans 2001	Proračun 2002	Indeks 6:4	Indeks 6:5
1	2	3	4	5	6	7	8
29.		<i>Razvojni programi in projekti</i>	4.839.000,00	5.326.000,00	5.626.000,00	116	106
29.01.	4208	Sredstva za razvojne programe, projekte in dokumentacijo	4.839.000,00	5.326.000,00	5.626.000,00	116	106
30.		<i>Sredstva za razvoj turizma</i>	8.130.641,98	7.500.000,00	9.688.000,00	119	129
30.01.	4133	Sredstva za dejavnost turizma, TIC in LTO	7.313.977,98	6.000.000,00	6.792.000,00	93	113
30.02.	4120	Delovanje turističnih društev – dejavnost turizma	816.664,00	1.500.000,00	2.896.000,00	355	193
D.		NAMENSKI IN INVESTICIJSKI DEL	285.359.984,57	210.074.000,00	480.801.000,00	168	229
D/I		Namenska poraba	130.319.469,68	77.132.000,00	108.600.000,00	83	141
31.		<i>Sredstva za dvojezične potrebe</i>	6.187.296,77	20.000.000,00	25.000.000,00	404	125
31.01.	4133	Sredstva za vrtnice	1.250.000,00	0,00	0,00	0	0
31.02.		Sredstva za potrebe MNSS in občine	4.937.296,77	20.000.000,00	25.000.000,00	506	125
	4204	– sredstva za investicijske potrebe MNSS			15.000.000,00	0	0
	4120	– sredstva za dejavnost MNSS in občine			10.000.000,00	0	0
32.		<i>Druga namenska poraba</i>	5.731.662,23	10.600.000,00	75.000.000,00	1309	708
32.01.	4025	Sredstva za vzdrževanje CATV sistema	739.920,00	600.000,00	0,00	0	0
32.02.	4025	Programi CRPOV	0	10.000.000,00	0,00	0	0
32.03.	4025	Sredstva za vzdrževanje kulturnih objektov	4.991.742,23	0,00	0,00	0	0
32.04.	4204	Sredstva za projekt GREDE	0	0	25.000.000,00	0	0
32.05.	4204	Izgradnja turistično zdraviliške cone v M. Toplicah	0	0	50.000.000,00	0	0
33.		<i>Sredstva za sanacijo naravnih nesreč</i>	114.556.652,46	0,00	0,00	0	0
33.01.	4205	Sredstva za sanacijo po neurju na cestah 1998	15.299.486,46	0,00	0,00	0	0
33.02.	4120	Sredstva za sušo 2000	99.257.166,00	0,00	0,00	0	0
34.		<i>Stanovanjska sredstva</i>	3.843.858,22	8.000.000,00	8.600.000,00	224	108
34.01.	4132	Sredstva za slovenski odškodninski sklad	448.251,00	900.000,00	970.000,00	216	108
34.02.	4132	Sredstva za stanovanjski sklad Slovenije	1.167.922,00	1.800.000,00	1.940.000,00	166	108
34.03.	4204	Namenska poraba za nakup in ureditev stanovanj ter odhodki stanovanjskih kreditov	2.227.685,22	5.300.000,00	5.690.000,00	255	107
35.	5503	Prenos obveznosti odplačila kredita	0	38.532.000,00	0,00	0	0
D/II		Investicijska poraba	155.040.514,89	132.942.000,00	372.201.000,00	240	280
36.		<i>Sredstva za investicije na področju infrastrukture (Priloga 2)</i>	148.547.652,93	131.942.000,00	342.575.000,00	231	260
36.01.	4204	Izgradnja kanalizacij in čistilnih naprav	111.582.793,87	100.000.000,00	90.000.000,00	81	90
36.02.	4204	Obnova cest po programu	0,00	20.420.000,00	138.817.000,00	0	680
36.03.	4204	Ureditev vodovodnega omrežja	36.964.859,06	11.522.000,00	97.256.000,00	263	844
36.04.	4204	Ureditev križišča v Moravskih Toplicah	16.502.000,00				
37.	4208	Projekti in dokumentacija	4.898.439,45	1.000.000,00	5.626.000,00	115	563
39.	4204	Agromelioracije	1.594.422,51	0,00	0,00	0	0
40.	4204	Ureditev skupne stavbe v Prosenjakovcih	0,00	0,00	24.000.000,00	0	0
		Skupaj odhodki proračuna tekočega leta (A+B+C+D)	757.822.369,20	739.236.000,00	1.084.227.000,00	143	147
E.		PRENEŠENE OBVEZNOSTI					
		IZ PRETEKLEGA LETA PO ZR	6.637.810,82	51.589.000,00	0,00	0	0
		SREDSTVA PRORAČUNA	764.460.180,02	790.825.000,00	1.084.227.000,00	142	137
F.		ODHODKI KRAJEVNIH SKUPNOSTI	75.068.663,18	66.200.000,00	51.980.000,00	69	79
51.		<i>Odhodki krajevnih skupnosti</i>	75.068.663,18	66.200.000,00	51.980.000,00	69	79
51.01.	4025	KS Andrejci	2.499.619,45	2.600.000,00	500.000,00	20	19
51.02.	4025	KS Bogojina	7.988.733,87	9.000.000,00	9.300.000,00	116	103
51.03.	4025	KS Filovci	5.156.697,79	6.600.000,00	6.800.000,00	132	103
51.04.	4025	KS Ivanovci	1.063.480,49	1.200.000,00	1.200.000,00	113	100
51.05.	4025	KS Krnci	393.039,32	500.000,00	500.000,00	127	100
51.06.	4025	KS Martjanci	9.028.817,81	11.000.000,00	9.000.000,00	100	82
51.07.	4025	KS Moravske Toplice	778.063,71	1.500.000,00	1.700.000,00	218	113
51.08.	4025	KS Motvarjevci	2.386.527,82	1.500.000,00	500.000,00	21	33
51.09.	4025	KS Noršinci	22.251.725,40	3.500.000,00	3.280.000,00	15	94
51.10.	4025	KS Prosenjakovci	3.969.352,21	6.800.000,00	2.000.000,00	50	29
51.11.	4025	KS Ratkovci	1.505.702,18	3.600.000,00	3.700.000,00	246	103
51.12.	4025	KS Sebeborci	6.057.969,12	4.000.000,00	1.500.000,00	25	38
51.13.	4025	KS Selo – Fokovci	3.710.129,15	4.900.000,00	5.000.000,00	135	102
51.14.	4025	KS Tešanovci	8.278.804,86	9.500.000,00	7.000.000,00	85	74
		SKUPAJ – ODHODKI PRORAČUNA	839.528.843,20	857.025.000,00	1.136.207.000,00	135	133

PRORAČUN OBČINE 2002

Priloga 1: PREDLAGANE INVESTICIJE V PRORAČUNU 2002

I. SREDSTVA ZA INVESTICIJE V INFRASTRUKTURNE OBJEKTE V PRORAČUNU 2002 PO PRORAČUNSKIH POSTAVKAH

pror. post.		znasek
23.01.	Sredstva za izgradnjo lokalnih cest po programu	4.620.000,00
24.	Obnova krajevnih cest po programu	22.505.000,00
26.01.	Urejanje komunalne infrastrukture v M. Toplicah	12.858.000,00
26.02.	Urejanje turističnih objektov v občini	10.520.000,00
36.	Sredstva za investicije na področju infrastrukture	342.575.000,00
	SKUPAJ SREDSTVA ZA INVESTICIJE	393.078.000,00
II. PREDLAGANA IZGRADNJA INFRASTRUKTURNIH OBJEKTOV V LETU 2002		
1.	CESTE	165.942.000,00
	– prenesene obveznosti iz leta 2001	40.569.000,00
	– posodobitve po programu 2002	125.373.000,00
2.	VODOVOD	97.256.000,00
	– Martjanci	7.256.000,00
	– Prosenjakovci	90.000.000,00
3.	KANALIZACIJA IN ČISTILNA NAPRAVA	90.000.000,00
	– kanalizacija Bogojina	30.000.000,00
	– Čistilna naprava Bogojina	60.000.000,00
4.	KRIZIŠČE Moravske Toplice	31.490.000,00
5.	KOLESARSKA steza M. Toplice-Tešanovci	8.390.000,00
	SKUPAJ PREDLAGANE INVESTICIJE	393.078.000,00

Priloga 2: PREDLAGANE INVESTICIJE V PRORAČUNU OBČINE MORAVSKE TOPLICE V LETU 2002 S PREDOBREMITVAMI

		- v 000 SIT			
		Prenos obveznosti v leto 2002	Predlagane nove investicije 2002	SKUPAJ 2002(3+4)	Predobremnitve 2003
1	2	3	4	5	6
1.	CESTE	40.569	125.373	165.942	
1.1.	Posodobitev cest iz leta 2000	25.489	0	25.489	
	Ivanovci	3.131		3.131	
	Sebeborci	5.667		5.667	
	Selo	2.163		2.163	
	Ratkovci	3.706		3.706	
	Fokovci	3.130		3.130	
	M. Toplice	215		215	
	Andrejci	7.477		7.477	
1.2.	Ceste Ratkovci – Fokovci	0	15.080	15.080	
1.3.	Cesta Noršinci – Mlajtinci	0	70.000	70.000	
1.4.	Cesta Prosenjakovci – Središče	0	40.000	40.000	
1.5.	Krajevne ceste po programu	0	15.373	15.373	
2.	VODOVOD	7.256	90.000	97.256	
2.1.	Martjanci	7.256	0	7.256	
2.2.	Prosenjakovci	0	90.000	90.000	
3.	KANALIZACIJA IN ČISTILNA	0	90.000	90.000	60.000
3.1.	Kanalizacija Bogojina	0	30.000	30.000	50.000
3.2.	Čistilna naprava Bogojina	0	60.000	60.000	10.000
4.	KRIZIŠČE M.Toplice	0	31.490	31.490	
5.	KOLESARSKA STEZA				
	M. Toplice-Tešanovci	3.390	5.000	8.390	
	SKUPAJ INVESTICIJE	51.215	341.863	393.078	60.000

PROM. VARNOST

Občina Moravske Toplice ANALIZA PROMETNIH NESREČ ZA LETO 2001

Ugotovljene najpogostejše kršitve cestno prometnih pravil v letu 2001 v primerjavi z letom 2000:

1. Neprimerna hitrost	293 (285)
2. Vožnja pod vplivom alkohola	119 (103)
3. Varnostni pas (ni pripet)	156 (167)
4. Neuporaba čelade	9 (9)
5. Brez vozn. dovolj. ali ustr. dokum.	66 (71)
6. Nepravilno naložen tovar	79 (104)

Izvedeni represivni ukrepi v letu 2001 v primerjavi z letom 2000:

1. Denarna kazen	597 (712)
2. Sodnik za prekrške	212 (203)

Najpogostejši vzroki za prometne nesreče (identični kot v lanskem letu):

- nepravilni premiki z vozilom,
- neprimerna hitrost,
- nepravilna stran in smer vožnje,
- neupoštevanje pravil o prednosti,
- neustrezna varnostna razdalja.

Iz objavljenih tabel je razvidno, da je prometna varnost, kar se tiče števila prometnih nesreč, enaka kot je bila v letu 2000. Negativno je dejstvo, da smo imeli v letu 2001 prometno nesrečo s smrtnim izidom. Na sploh se je število prometnih nesreč z materialno škodo povečalo za 5 % in je bilo 12 % oseb več udeleženih v prometnih nesrečah, ki pa na srečo niso bile poškodovane.

Po podatkih, ki jih imamo se je na območju regije zgodilo 2.110 prometnih nesreč, torej jih na našo občino odpade 7,1 %.

Špoštovani občani!

Ne sme nam biti vseeno, kako bomo vozili – spoštovali cestno prometna pravila. Številke, ki smo jih prikazali, so za nas zelo alarmantne, če ugotavljamo, da je bilo v letu 2001 v prometnih nesrečah udeleženih 269 oseb in smo na cestah naredili 809 prekrškov, ki bi lahko bili tudi vzrok prometne nesreče. Nujno je, da se ob teh podatkih zamislimo in sklenemo, da bo naša vožnja premišljena in da pazimo tudi na druge, ki se prav tako kot mi pojavljajo na cestah in imajo enake cilje kot so naši – da bi čimbolj varno pripeljali ali prišli do cilja.

Pričakujemo, da bo naslednja analiza pokazala, da če hočemo voziti pravilno, to tudi dosežemo.

Srečno vožnjo!

Franc Čarni,
predsednik SPU Občine Moravske Toplice

PROMETNE NESREČE V LETU 2001 (primerjalno z letom 2000)

OBMOČJE CESTNEGA PROMETA	SKUPAJ NESREČE	S SMRTNIH IZIDOM	S TELESNIMI POŠKODBAMI	Z MATERIALNO ŠKODO
1 NORŠINCI – MARTJANCI – SEBEBORCI – ANDREJCI – KRNCI	91 (77)	1 (0)	17 (18)	73 (59)
2 IVANCI – FILOVCI – BOGOJINA – BUKOVNICA	15 (16)	0 (0)	5 (3)	10 (13)
3 MORAVCI – SUHI VRH – VUČJA GOMILA	25 (26)	0 (0)	6 (8)	19 (18)
4 ČIKEČKA VAS – SELO – FOKOVCI – IVANOVCI	7 (8)	0 (0)	3 (2)	4 (6)
5 MOTVARJEVCI – PORDAŠINCI – PROSENJAKOVCI – BERKOVCI	7 (7)	0 (0)	3 (3)	4 (4)
6 TEŠANOVCI – MLAJTINCI – LUKAČEVCI	7 (8)	0 (0)	4 (1)	3 (7)
SKUPAJ NA CESTAH OBČINE MORAVSKE TOPLICE	152 (142)	1 (0)	38 (35)	113 (107)

POSLEDICE PROMETNIH NESREČ V LETU 2001 (primerjalno z letom 2000)

OBMOČJE CESTNEGA PROMETA	SKUPAJ	SMRT	HUDA TEL. POŠKODBA	LAHKA TEL. POŠKODBA	BREZ POŠKODB
1 NORŠINCI – MARTJANCI – SEBEBORCI – ANDREJCI – KRNCI	170 (137)	1 (0)	7 (7)	14 (19)	149 (111)
2 IVANCI – FILOVCI – BOGOJINA – BUKOVNICA	26 (20)	0 (0)	0 (2)	6 (1)	20 (17)
3 MORAVCI – SUHI VRH – VUČJA GOMILA	40 (46)	0 (0)	2 (5)	6 (7)	32 (34)
4 ČIKEČKA VAS – SELO – FOKOVCI – IVANOVCI	12 (13)	0 (0)	3 (0)	2 (2)	7 (11)
5 MOTVARJEVCI – PORDAŠINCI – PROSENJAKOVCI – BERKOVCI	11 (13)	0 (0)	3 (1)	0 (2)	8 (10)
6 TEŠANOVCI – MLAJTINCI – LUKAČEVCI	10 (16)	0 (0)	1 (1)	3 (0)	6 (15)
SKUPAJ NA CESTAH OBČINE MORAVSKE TOPLICE	269 (245)	1 (0)	16 (16)	31 (31)	222 (198)

Pozornost za pionirsko delo v gasilstvu

SREČANJE GASILSKIH VETERANOV TOKRAT V PROSENJAKOVCIH

Konec leta je priložnost, ko odložimo skrb in delo ter se srečamo s prijatelji, se z njimi poveselemo in izmenjamo misli, si izrečemo najlepše želje. V Občinski gasilski zvezi (OGZ) Moravske Toplice so pripravili drugo novoletno srečanje gasilskih veteranov v dvorani novega gasilskega doma v Prosenjakovcih. Dvorana bi bila tudi tokrat skoraj pretesna za več kot sto gasilskih veteranov, ki so se odzvali povabilu ter na to edinstveno srečanje prišli iz vseh 27 prostovoljnih gasilskih društev v občini. Med številnimi gosti so bili župan Franc Cipot, poslanec v državnem zboru Geza Džuban, predsedniki in poveljniki gasilskih društev, predstavniki sponzorjev in drugi.

Zbrane je najprej pozdravil pobudnik srečanja, predsednik OGZ Moravske Toplice Slavko Škerlak. Pristrčno dobrodošlico je zlasti izrekel gasilskim veteranom in se jim zahvalil za trud, ki so ga vložili v razvoj gasilstva in krepitev sistema zaščite in reševanja. Posebej je čestital veteranom – dobitnikom plaket, za podporo pri uresničitvi marsikatere akcije pa se je zahvalil lokalni skupnosti, občinskemu štabu CZ, organom in organizacijam, ki delujejo na področju zaščite in reševanja ter požarnega varstva, sponzorjem ter, nenazadnje, članom prostovoljnih gasilskih društev v občini. Povedal je, da ni njegov namen razpredati o delu gasilcev v občini oziro-

tudi veliko finančno obremenitev. Predsednik OGZ Moravske Toplice Slavko Škerlak je nagovor zaključil z željo, da naj gasilski veterani še naprej s tako vztrajnostjo in marljivostjo širijo in razvijajo humanitarno poslanstvo in gasilsko organizacijo ter nadaljujejo na složno prehojeni poti, po drugi strani pa ne dovolijo, da bi posamezniki zaradi najrazličnejših interesov razbijali ustvarjeno enotnost in prijateljstvo, ki ga poznajo le gasilci.

V duhu globokega spoštovanja do gasilskih veteranov so izzvenele tudi besede Štefana Jančariča, poveljnika občinskega štaba CZ. Poleg gasilskih organizacij za požarno varstvo in pomoč ljudem ob na-



Gasilski veterani
so prejeli
spominske plakete

ma OGZ Moravske Toplice, čeprav je to priložnost, da razmislimo in se ozremo na prehojeno pot in se vprašamo, kaj je bilo dobrega in kaj slabega. »Prav tako je to tudi čas, da se spomnimo vseh ustanoviteljev naše gasilske organizacije, še posebej naših preminulih članov, ki so vlagali svoj prosti čas in svoje prostovoljno delo v razvoj gasilstva ter tako pripomogli k ohranitvi tega humanitarnega in lepega poslanstva, katerega cilj je pomagati sočloveku v nesreči. Naloge in odgovornosti so velike in zavedamo se, da se tudi v prihodnje veliko pričakuje od nas. Zavedamo se tudi, da bo potrebno vložiti v razvoj gasilstva v naši občini še veliko naporov, predvsem na področju izobraževanja, usposabljanja in opremljanja, pri čemer pa vsekakor tudi v prihodnje pričakujemo pomoč lokalne skupnosti.

Vsi skupaj se moramo zavedati, da smo ena največjih gasilskih organizacij, saj trenutno deluje na tem območju 27 prostovoljnih gasilskih društev, kar pomeni

ravnih katastrofah in drugih nesrečah skrbiti tudi civilna zaščita. Ta posebne opreme za svoje delovanje nima, saj se v glavnem poslužuje opreme gasilskih društev, s katerimi skupno nastopajo, štab pa sodeluje tudi pri opremljanju gasilskih organizacij in pri nabavi druge reševalne opreme. Seveda se je posebej dotaknil veteranov, kateri so se po njegovem v času svojega delovanja srečevali s podobnimi težavami, kakor se sedaj operativci, a so kljub temu prav veterani utrli trdno pot razvoja gasilskih organizacij.

Z dobrimi željami ob koncu leta ter na jesen življenja so gasilec-veteranom čestitali župan Franc Cipot, Geza Džuban in v imenu odličnega gostitelja srečanja predsednik domačega gasilskega društva Viljem Čahuk. Večer so s pristrčnim kulturnim programom popestrili osnovnošolski Dvojčične osnovne šole Prosenjakovci.

Gasilec, ki so prestopili prag gasilskega veterana (63 let) in še niso bili deležni priznanja plakete gasilskega vetera-

OGZ Moravske Toplice

NAJLEPŠE UREJENI DOMOVI

Skrbi za urejeno bivanjsko in delovno okolje, ki daje lepo podobo in popolno celoto svetu, kjer živimo in delamo, posvečajo vse večjo pozornost tudi v najbolj množični in po tradiciji najstarejši organizaciji pri nas, v gasilskih društvih. Občinska gasilska zveza (OGZ) se je tudi minulo leto vključila v slovensko ocenjevalno akcijo *Moja dežela – lepa in gostoljubna* in v okviru te uspešno izvedla ocenjevanje gasilskih domov. Rezultate so razglasili ob srečanju gasilskih veteranov v Prosenjakovcih.

Posebna komisija se je nenapovedano mudila v vseh 27 krajih, kjer stojijo vaško-gasilski ali gasilski domovi. Komisija ni ocenjevala samo zunanje podobe domov in urejenosti njihove okolice, temveč tudi njihovo notranjost, urejenost orodišč, dvoran za javne prireditve ter drugih prostorov. Domovi so bili tudi tokrat razdeljeni v tri skupine: zgrajeni do leta 1930, zgrajeni med letoma 1931 in 1970 ter domovi, zgrajeni po letu 1970.

V prvi kategoriji je tudi letos največje število točk zbral gasilski dom Središče, sledita mu domova Motvarjevcih in Čikečka vas. Najlepši domovi, zgrajeni do leta 1970, so domovi v Sebeborcih, Filovcih in Ivancih; v konkurenci domov, zgrajenih po letu 1970, je bil za najlepšega izbran gasilski dom v Bogojini, sledita domova v Krncih in Prosenjakovcih.

V vseh pogledih je bil za najbolje urejeni gasilski dom v letu 2001 razglašen vaško-gasilski dom Sebeborci. Ob vzorno urejeni in lepo vzdrževani notranjščini, kjer delujeta tudi trgovina z mešanim blagom in okrepečevalnica, je dobil dom lansko leto novo pročelje in kritino, zaključena pa je bila gradnja večnamenskega in funkcionalnega prizidka. Da o urejeni okolici – s sprednje strani je velik parkirni prostor, z zahodne pa večnamensko športno igrišče – niti ne govorimo.

Gasilska društva z najlepše urejenimi domovi so prejela praktične nagrade – najboljši celo priročne gasilne aparate.

Geza Grabar

na, sta Slavko Škerlak in poveljnik OGZ Ludvik Gomboc podelila omenjena priznanja. Plaketo veterana je prejelo kar 94 gasilcev. Posebno priznanje za najstarejšega gasilca na prireditvi je prejel Koloman Sabotin iz Vučje Gomile, rojen leta 1913, ki v gasilskih vrstah vztraja že več kot 70 let. Istega leta je bil rojen tudi Julij Čarni s Suhega Vrha.

Geza Grabar

Osnovna šola Fokovci OŠ FOKOVCI – UNESCO ASPnet ŠOLA

Na OŠ Fokovci že vrsto let povezujemo aktualne vsebine samega življenja z učnimi načrti in jih izvajamo prek številnih projektov, delavnic, naravoslovnih in kulturnih dni. Življenje samo zahteva od nas, da vedno večjo pozornost namenjamo vzgoji za človekove pravice. Živimo v svetu, kjer prihaja do globokih sprememb, ki vplivajo tudi na naše življenje. Prav te spremembe terjajo, da mlade vzgajamo in izobražujemo tako, da se bodo zavedali človekovih pravic, s tem pa tudi dolžnosti in odgovornosti. Pouk o človekovih pravicah lahko prispeva k boljšim medčloveškim odnosom v šoli in družbi. Pravilna vzgoja daje podlago za družbeno, moralno in osebnostno vzgojo. Bistveno je, da v šoli s tem zmanjšujemo pojave nasilja in nestrpnosti, da otroke učimo kritičnosti in objektivnosti.

CILJI PROJEKTA UNESCO ASPnet

Glede na poročilo o delu v zadnjih petih šolskih letih smo v začetku šolskega leta 2001/2002 dobili obvestilo, da smo postali člani mreže Unesco ASPnet šol, ki deluje po vsem svetu. ASPnet (Associated Schools Project – net) je zveza sodelujočih šol, katere namen je, da bi si šole med seboj pomagale in skupaj uresničevale temeljni Unesco ASPnet cilj: »Uveljavljati kulturo miru in nenasilja ter naučiti se skrbeti za ohranitev skupnega doma – planeta Zemlje. Prihodnost bodočih rodov bo skupna ali pa je sploh ne bo. Zato: naučiti se živeti skupaj, naučiti se deliti med seboj.« Cilje uresničujemo skozi štiri skupne obvezne teme:

1. Svetovni problemi in vloga ZN,
2. Človekove pravice, demokracija, strpnost in sodelovanje,
3. Interkulturno učenje,
4. Okoljski problemi.

Na začetku šolskega leta smo se udeležili mednarodnega tabora »Korenine in krila« v Piranu, na katerem je sodelovalo poleg piranskih še 30 otrok in 26 mentorjev iz 19 drugih šol iz petih držav. Ker je bil tabor že 8. po vrsti, so bili mnogi že pravi znanci, nam pa je bilo vse neznano, zato smo na vsakem koraku spoznali marsikaj novega.

UNESCO TIM NA ŠOLI

Po vrnitvi iz Pirana smo sestavili Unesco tim, ki je zaradi raznolikosti samega programa pester, saj ga poleg ravnateljice sestavljajo učitelji različnih področij in pedagog. Unesco tim načrtuje in spremlja programe dela. Načrtuje dolgoročne in kratkoročne cilje ter akcije. Skrbi za preglednost izvajanja nalog na celotni šoli. O primerih dobre prakse obvešča medije. Sestaja se praviloma enkrat mesečno in oblikuje načrt dela za tekoči mesec.

Oblikovali smo preglednico temeljnih nalog za tekoče šolsko leto s temeljnimi cilji in točno opredeljenimi aktivnostmi. V šolskem letu bomo v okviru razredov oz. predmetov izvedli številne šolske projekte (Dan človekovih pravic, Življenje ob meji in prebežniki, Kulturno-zgodovinski spomeniki v našem kraju, Pokrajinske značilnosti Goriškega, Poljsčine našega kraja, Onesnaženost voda ...), priključili pa smo se tudi projektom nacionalnega in mednarodnega nivoja (Korenine in krila, Moder stol, Pitne navade, Dobre vesti iz naše šole in našega mesta ...). Aktivno bomo obeleževali pomembne mednarodne dneve, pripravljali razstave.

Kmalu po terorističnih napadih na Ameriko smo se pridružili akciji podpisovanja apela za mir. Zbrali smo več kot dvesto podpisov ter dodali željo: »Starši! Ne morete in ne smete nam ponuditi sveta vojn, nasilja, propadajoče morale. Želimo si svobodo, mir, prost vstop do vira znanj in informacij.« Podpise, podkrepljene s slikovnim gradivom, smo pošiljali na OŠ Cirila Kosmača v Piran, ki jih je v sliki objavila na spletnih straneh interneta in posredovala naprej v Pariz na sedež Unesco ASPnet šol. Hkrati smo poslali še predlog zahtev za nenasilen način reševanja konfliktov.

Otroci si ne želimo živeti v vojni, saj v njej najbolj trpimo! Zato:

- organizirati je potrebno še več kampanj za mir;
- po celem svetu bi moral biti v šolskem učnem programu večleten obvezni predmet za vzgojo v kulturi miru – tako bi vsi otroci že od začetka pridobili zavest o pomenu miru za življenje in se ne bi mogli vzgajati v teroriste;
- vsakodnevne reklame po sredstvih javnega obveščanja – v množici reklam za različne proizvode se ena ali dve reklamni o problemih v svetu popolnoma izgubita;
- promocija simbolov miru na različnih izdelkih, na primer na šolskih potrebščinah.

V oktobru smo v okviru Unesco tima izdelali didaktični načrt predstavitve programa za učence (zgodovinski nastanek, vzroki nastanka, cilji, naloge, simbol, himna ...), ustanovili Unesco klub, obele-

žili svetovni dan hrane. Ob tem so nastali številni likovni in literarni izdelki. Obeležili pa smo tudi dan OZN.

URESNIČEVANJE PROGRAMA

V novembru smo imeli poudarek na temah zasvojenosti. Spoznavali smo različne vrste zasvojenosti, izvedli delavnico in interakcijske vaje na temo zasvojenosti. Sodelovali smo v likovnem natečaju društva »Korak naprej« in se udeležili razstave plakatov vseh sodelujočih v galeriji v Murski Soboti in koncerta Adija Smolarja.

3. decembra, ob mednarodnem dnevu aidsa, smo razdelili med učence belo in rdečo pentlo. V okviru razredne ure so razredniki na predmetni stopnji izvedli delavnico o problematiki obolelih/okuženih in odnosa družbe do njih.

10. decembra, ob svetovnem dnevu človekovih pravic, smo se v Ljubljani zbrali predstavniki vseh slovenskih šol, vključenih v svetovno ASPnet mrežo Unescovih šol. Na prireditvi so se poleg številnih slavnostnih govornikov predstavili mladi ter tako uresnili glavni cilj Unesco šol – povezovanje in sodelovanje mladih v znanju, spoznavanju drugih kultur, strpnosti in spoštovanju ter vzgoji h kulturi miru. Najbolj svečani trenutek je bil, ko je iz rok Alenke Askerc Mikeln, glavne koordinatorke Unesco šol v Sloveniji, ravnateljica naše šole Simona Grosman prejela certifikat o sprejemu v mrežo Unesco ASPnet šol.

Po vrnitvi iz Ljubljane smo za učence razredne in predmetne stopnje pripravili delavnice ob dnevu človekovih pravic in s tem nadaljevali že začeti projekt, v katerem imajo učenci razredne stopnje poudarek na obravnavi tematskih sklopov: Kdo sem (smo); jaz in ti, mi in vi, učenci predmetne stopnje pa na obravnavi tematskega sklopa: Moje pravice – tvoje pravice – najine pravice, s poudarkom na spoznavanju Splošne deklaracije o človekovih pravicah in Konvencije o otrokovih pravicah. Dan smo začeli s kratkim kulturnim programom in ob zvoku himne UNESCA izrekli svečano izjavo. Ob tem je nastalo veliko platno prijateljstva, ki bo na naši šoli zavzemalo častno mesto.

V času novoletnih praznikov smo izvedli z zainteresiranimi starši ustvarjalno delavnico izdelovanja novoletnih voščilnic in okrasov, ki smo jih povezali s simboli miru. Ob obisku božička so člani Rdečega križa predali učencem podaljšanega bivanja igrače, ki so jih začeli prostovoljno zbirati že v prejšnjem šolskem letu.

VELIKI NAČRTI

Članstvo v mreži Unesco ASPnet šol nas obvezuje, da skušamo prek projektov uresničiti cilje, za katere se zavzema organizacija. V nadaljevanju šolskega leta imamo velike načrte. Priključili se bomo svetovnemu gibanju ljudi, ki se zavzema za človekove pravice Amnesty International. Podpisali bomo apel za mladega fanta iz Čenčije, simbolično uporabili trak »Cona brez mučenja«. Uredili bomo Unesco oglasno desko za učence, učitelje in starše. Izdelali bomo spletno stran šole na internetu, promocijsko mapo šole. Pripravljali bomo učence na Unesco kviz. Nadaljevali bomo s prostovoljnimi delom na šoli, medsebojno pomočjo (pomoč pri učenju, druženje in prijateljevanje), razvijali druge oblike socialnega prostovoljnega dela (delo z otroki v otroških vrtilcih). Veliko pozornost pa bomo namenili naravi in njenemu varovanju (posvojimo šolsko okolico: vsak razred dobi v varovanje del šolskega ozemlja, prostor se prenaša iz generacije v generacijo, vsako leto vsak razred piše poročilo – kronika).

Izhajajoč Gandhijeve misli »Ni poti do miru, mir je pot« smo si začrtali skupno pot, na kateri bomo učencem prek najrazličnejših sodobnih metod in oblik dela privzgojili čut za varovanje okolja, pozitiven odnos do turizma, da bi vedeli, kdo so, da bi se s ponosom zavedali svojih korenin, ohranjali dediščino in da bi konflikte reševali na strpen način, brez nasilja. Vse to pa bo potrjevala plapolajoča modra zastava UNESCA pred zgradbo naše šole.

Sonja Tot, koordinatorska UNESCO ASPnet šol

Kedvezmények magyar nemzetiségűeknek MAGYARIGAZOLVÁNY

A Magyar Országgyűlés 2001. júniusában elfogadta az ún. státustörvényt, amely az ausztriai magyarok kivételével, egész sor kedvezményt biztosít a határon túli magyaroknak (kulturális, egészségügyi, szociális kedvezmények, három hónapos magyarországi munkavállalási lehetőség a szükséges engedélyekkel...). Az év elején hatályba lépett törvény elsősorban Szlovákiában és Romániában váltotta ki a hatalom heves reagálását. A román-magyar memorandum, amely a kedvezményeket kiterjesztette Románia nem magyar lakosságára is, megosztotta a magyar politikai pártokat.

A magyar státustörvényről Vörös Tiborral, Moravske Toplice Község Magyar Nemzeti Önigazgatási Közössége (MNÖK) elnökével beszélgettünk.

Mi a magyar státustörvény lényege? Mit biztosít a Magyarország határain kívül élő magyarok számára (Ausztria kivételével)?

Vörös Tibor: Ezzel a törvénnyel a Magyar Köztársaság európai színvonalú életet kíván felkínálni, hogy a határon túli magyarok továbbra is őseik földjén élhessenek, és ne kelljen gazdasági okok miatt elvándorolniuk.

A Magyar Köztársaság határain túl élő magyarok a státustörvény elfogadását követően ugyanolyan kedvezményeket élveznek, mint a Magyar Köztársaság állampolgárai, éspedig az oktatásban, az ösztöndíjazásban, a közép- és főiskolai beiratkozásoknál, kedvezményekkel élhetnek a tömegközlekedésben (vasút, autóbusz), a kultúrában, az egészségügyben, a társadalombiztosításban és a meghatározott időre szóló munkavállalásban.

Ebből kifolyólag mit jelent a törvény a Szlovéniában élő magyar nemzetiségiek esetében?

Vörös Tibor: Mindezek a kedvezmények vonatkoznak a Szlovéniában élő magyar nemzetiségűekre is. A szlovéniai magyar nemzetiségűek eddig is részesültek oktatási és kulturális kedvezményekben. A további kedvezményeket a Magyarigazolvány beszerzése után igényelhetik és élvezhetik.

Hogyan valósíthatják meg a murántúli magyarok a törvény által biztosított jogukat?

Vörös Tibor: A státustörvény kedvezményezettjeinek először Magyarigazolványért kell folyamodniuk. Ez ingyenes. A saját kezűleg aláírt kérvényhez mellékelni kell egy igazolványfényképet.

Hol szerezhetik be a murántúli magyarok a Magyarigazolványt? Kaphatnak-e ilyet a nem magyar nemzetiségű családtagok, házastársak, gyerekek is?

Vörös Tibor: Lendván, a Kranjec utca 2 alatt már működik a Magyar Követítőiroda, a telefonszám: 578 87 13. A Moravske Toplice Község MNÖK-e a falvakban is megszervezi a Magyarigazolvánnyal kapcsolatos kérelmek gyűjtését.

Magyarigazolványra jogosultak a nem magyar nemzetiségű családtagok, házastársak is.



Ugodnosti za pripadnike madžarske narodnosti MADŽARSKA IZKAZNICA

Madžarski parlament je junija 2001 sprejel t. i. statusni zakon, ki vsebuje vrsto olajšav in ugodnosti za Madžare v zamejstvu z izjemo Avstrije (kulturne, zdravstvene, socialne ugodnosti, možnost 3-mesečne zaposlitve na Madžarskem z ustreznimi dovoljenji ...). Zakon, ki je z začetkom letošnjega leta stopil v veljavo, je predvsem na Slovaškem in v Romuniji izzval burne reakcije tamkajšnjih oblasti. Romunsko-madžarski memorandum, ki je ugodnosti dodelil tudi nemadžarskim prebivalcem Romunije, je razklal madžarske politične stranke.

Za pojasnila v zvezi z madžarskim statusnim zakonom smo zaprosili predsednika Madžarske narodne samoupravne skupnosti (MNSS) Občine Moravske Toplice Tiborja Vörösa.

Kaj je bistvo madžarskega statusnega zakona? Kaj prinaša Avstrijo, ki živijo zunaj meja republike Madžarske (razen Avstrije)?

Tibor Vörös: S tem zakonom želi Republika Madžarska nuditi evropski standard življenja, da bi Madžari, živeči v zamejstvu, ostali tam, kjer so živeli njihovi predniki in se zaradi gospodarskih stisk ne bi izseljevali.

Madžarom, živečim zunaj meja Republike Madžarske, po sprejetju statusnega zakona pripadajo iste ugodnosti kot državljanom Republike Madžarske na področju šolstva, pridobivanja štipendij, vpisa v srednjo in visoko šolo, ugodnosti pri potovanju z javnimi prevoznimi sredstvi, kot so vlak, avtobus, itd., na področju kulture, zdravstva in socialne ter zaposlitve z omejenim časom.

Kaj potemtakem zakon pomeni za pripadnike madžarske narodnosti v Sloveniji?

Tibor Vörös: Te iste ugodnosti veljajo za pripadnike Madžarske narodnosti v Sloveniji. Madžarska narodnost, živeča v Sloveniji, je na področju šolstva in kulture uživala ugodnosti že v preteklih letih. Vse ostale ugodnosti pa bomo imeli pravico koristiti in uživati po pridobitvi Madžarske izkaznice.

Kako lahko pripadniki madžarske narodnosti, ki živijo v Prekmurju, uresničijo pravice, ki jim jih daje zakon?

Tibor Vörös: Koristniki statusnega zakona morajo zaprositi za Madžarsko izkaznico, ki je brezplačna. Priložiti morajo eno sliko velikosti kot za osebno izkaznico in vlogo lastnoročno podpisati.

Kje lahko prekmurški Madžari dobijo Madžarsko izkaznico? So do nje upravičeni tudi družinski člani, zakonci in otroci nemadžarske narodnosti?

Tibor Vörös: Ustanovljena je Madžarska informacijska pisarna v Lendavi, Kranjeva 2, telefon 578 87 13. MNSS Občine Moravske Toplice bo po vaseh organizirala zbiranje prošenj za madžarsko izkaznico.

Do Madžarske izkaznice so upravičeni tudi družinski člani – zakonci – nemadžarske narodnosti.

Tiszteletadás a szlovén kultúra ünnepén

CSOKORBAN MŰFAJOK ÉS GENERÁCIÓK

A szlovén kultúra ünnepe kapcsán a zsűfoglalás megtelt a tešanovci falu- és tűzoltóóthon nagytérmeiben szervezték meg a közösségi központi ünnepélyt. A színpadon a kultúra számos műfaja követte egymást: dallal, táncsal, szavalatokkal és hangszerekes zenével köszöntötték a kulturális rendezvény szereplőit, a fiatal és az idősebb korosztályok képviselőit az ünnepet.

Az összegyűlteket és meghívott vendégeket elsőként Pozsonc Mária, magyar

nemzetiségi országgyűlési képviselő, majd Joze Matis alpolgármester köszöntötte, a költői génusz, dr. France Prešeren életművét, a kultúra ünnepének jelentőségét pedig Ludvik Socič méltatta. A martjanci Anton Martin Slomšek vegyes kórus és a Moravske Toplice-i Óvodák női kórusának előadásában számos szlovén és murántúli népdal csendült, a tešanovci Művelődési-idegenforgalmi Egyesület néptáncsoportja murántúli néptáncsokrot mutatott be.

Szívet melengető volt a három általános iskola tanulóinak fellépése: a Pártosfalvi Kétnyelvű Általános Iskolából kitűnő citerások szerepeltek, a bogojinai általános iskola tanulói szavalatokkal és megzenésített versekkel, míg a fokovci általános iskola gyermekkara két dalsókkal köszöntötte az ünnepet.

Geza Grabar

Razglasitev najboljših športnikov in ekip v občini **DENIS FICKO, MANJA KERČMAR IN NK ČARDA**

Občinska športna zveza (OŠZ) Moravske Toplice je ob koncu minulega leta že petič zapored pripravila svečanost, na kateri je razglasila najboljše športnike in ekipe v letu 2001. Prireditve je bila v Zdravilišču Moravske Toplice.

Za najboljšega športnika je bil razglašen mladi karateist soboškega Karate kluba Civitas **Denis Ficko** iz Majštinec, stalni član državne reprezentance. Na svetovnem prvenstvu v Atenah je lani med kadeti osvojil 9. mesto, velja omeniti tudi naslova državnih prvakov med kadeti in mladinci. Izpolnil je normo za evropsko prvenstvo v Nemčiji. Drugi je **Simon Bruner** iz Moravskih Toplic, vratar Hokejskega kluba Moravske Toplice, zaslužen, da je klub v mladinski konkurenci osvojil svoj prvi naslov državnega prvaka (na tekmovalju je bil izbran za najboljšega vratarja). Je vratar mladinske reprezentance in prvi vratar državne selekcije mlajših članov do 21 let. **Roman Miholič** iz Čikečke vasi, član Rokoborskega kluba Murska Sobota, je bil lani zelo uspešen na mednarodnih tekmovanjih; med drugim je v slovensko-hrvaški ligi osvojil 2. mesto pri kadetih in 1. mesto na državnih prvenstvih pri mladincih, kadetih in članih.

Športnica leta 2001 postala **Manja Kerčmar** iz Tešanovec, članica Hokejskega kluba Moravske Toplice. Odlikovala se je tako v klubu kakor v državni reprezentanci. Z žensko klubsko ekipo je kot strelka odločilnega zadetka osvojila naslov državnih prvakov v dvoranskem hokeju. Strelske sposobnosti je dokazala tudi v prvenstvenih tekmah na prostem, največjo težo pa ima zagotovo njen dosežek na reprezentančnem turnirju ob 50. letnici Zveze hokeja na travi Slovenije, kjer je bila s tremi zadetki prva strelka turnirja.

Druga najuspešnejša športnica minulega leta je igralka Košarkaškega kluba Pomurje-Skiny **Darja Moravec** iz Moravskih Toplic. Nastopa v kadetski in članski ekipi. Z ekipo Gimnazije Murska Sobota se je uvrstila na srednješolsko svetovno prvenstvo v Turčiji. Tretja najuspešnejša športnica je postala **Anja Cipot** iz Tešanovec, članica Atletskega kluba Pomurje iz Murske Sobote. Tekmuje v skoku v daljino, trenira pa tudi šprint. Z osebnim rekordom 517 centimetrov je osvojila naslov državne prvakinja v skoku v daljino na šolskem prvenstvu v Novi Gorici.



Predsednik komisije Evgen Solar izroča priznanje Manji Kerčmar

Med ekipami so bili za najboljše razglašeni: **Nogometni klub Čarda** iz Martjanec, **Hokejski klub Moravske Toplice** in **Klub malega nogometa Suhi Vrh**. NK Čarda je s skoraj 30-letno tradicijo ter kar štirimi selekcijami eden od nosilcev razvoja športa v občini. Članska ekipa uspešno tekmuje v III. SNG – vzhod – po jesenskem delu deli 1. mesto, mladinci so pristali na 4. mestu. Hokejski klub Moravske Toplice šteje 27 mladincev, 16 članic in 9 članov. V državnih selekcijah igra 14 njihovih članov oziroma članic. Klub malega nogometa iz Suhega Vrha je v vztrajnim in zagnanim delom ob začetnih težavah iz leta v leto stopnjeval svoje dosežke. Lansko leto so osvojili naslov občinskega prvaka, kar je njihov največji uspeh doslej.

Za najboljšega športnika invalida je bil razglašen vsestranski odlični športnik Medobčinskega društva invalidov Murska Sobota **Martjan Nemec** iz Sela, član državne reprezentance v sedeli odbojki, namiznem tenisu, metu diska in kopja ter suvanju krogle. Perspektivna športnika (do 16 let) v za leto 2001 sta karateistka **Mateja Gabor** iz Filovec in igralec hokeja na travi **Uroš Benko** iz Tešanovec.

Priznanje zaslužnemu športnemu delavcu za dolgoletno delo je pripadlo **Rajku Janjčcu** iz Prosenjakovec, soustanovitelju nogometnega kluba in športnega društva Prosenjakovci. Zaslužen je za razvoj in ohranjanje športa ter s tem tudi za razvoj samega kraja.

Geza Grabar

Hokejski klub Moravske Toplice **DVA NASLOVA DRŽAVNIH PRVAKOV**

Hokejski klub (HK) Moravske Toplice je v svoji relativno kratki zgodovini – ustanovljen je bil šele pred dvema letoma – dosegel izjemne rezultate. Ti se ne nanašajo samo na tekmovalno, temveč tudi na organizacijsko področje, saj v okviru kluba deluje kar pet selekcij: dečki, kadeti, mladinci, člani in članice. Slednje tri so vključene tudi v redno ligasko tekmovanje. Zaradi relativno majhnega števila klubov – hokej na travi se poleg Moravskih Toplic igra še v Murski Soboti, Lipovcih, Predanovcih in Ljubljani – nižjih ligaskih tekmovalj kakor na slovenskem nivoju ni, zato lahko zapišemo, da je HK Moravske Toplice edini državni prvoligaš iz naše občine.

Sezona 2000/2001 bo v kroniko kluba zapisana kot najuspešnejša doslej, saj sta dve selekciji, mladinska moška ter ženska članska, osvojili prva naslova državnih prvakov. Minulo tekmovalno sezono je ocenil Jože Črnko, trener mladinske in ženske ekipe.

»Tudi minulo dvoransko prvenstvo je potrdilo, da v klubu z mladimi dobro in načrtno delamo. Edina slaba stran je članska ekipa, ki je stara in brez pravih treningov. Tako se samo ta selekcija ni uvrstila na zaključni turnir za državno prvenstvo. Kljub nepopolni zasedbi so se dečki dobro upirali veliko bolj izkušeni vrsti Triglava iz Predanovec, kadeti so nesrečno izgubili prav tako s Triglavom in osvojili 2. mesto. Mladinska ekipa je bila najprijetnejše presenečenje, saj je kot 4. uvrščena ekipa iz predtekmovalja na koncu osvojila naslov državnega prvaka. To je uspelo tudi ženski ekipi, ki poleg vrste Triglava tekmuje v mladinski ligi. Članska ekipa je dosegala 5. mesto, vendar je zaradi vključevanja mla-

dincev v ekipo, dosegla boljše rezultate kot v prejšnjih sezonah.«

Nekateri igralci HK Moravske Toplice so bili na turnirjih izbrani za najboljše igralce ali vratarje: Danilo Ciz je bil izbran za najboljšega kadetskega vratarja, v mladinski ekipi je bil najboljši igravec Boštjan Horvat, Simon Bruner pa najboljši vratar. Pri članicah je naslov najboljšega vratarke pripadel Tadeji Sambt. Z novim vodstvom, ko je bil za predsednika izvoljen Drago Šinček, je v klubu zapihal novi veter.

»Pri članih, ki so osvojili 5. mesto, je tudi po zaslugi novega trenerja Jožeta Časarja viden precejšen napredek v igri. K temu so veliko prispevali zlasti mladinci, s katerimi je igra pridobila tudi na hitrosti. V tem trenutku nam manjkajo trije kvalitetni člani. Mladinska ekipa je tudi v prvenstvu na prostem igrala odlično; pravzaprav sta v mladinski ligi izstopali dve ekipi, Lek iz Lipovec in Moravske Toplice, ki sta se pomerili za 1. mesto. Po izenačenih in kvalitetnih srečanjih so

bili na koncu srečnejši igralci Leka (zmaga 2:1). Ženska članska ekipa je v zaključnih tekmah izgubila z ekipo Triglava iz Predanovec, obakrat z 1:0. Igralke Triglava imajo pač nekaj več izkušenj,« pravi trener Črnko.

V lanskoli sezoni so predstavniki HK Moravske Toplice prevzeli nekaj pomembnih funkcij v Zvezi hokeja na travi Slovenije. Ob Jožetu Časarju, ki je bil imenovan za selektorja članske reprezentance, je bil za selektorja članic izbran Jože Črnko, HK Moravske Toplice pa je imel pomembno vlogo pri izvedbi praznovanja 50. obletnice Zveze hokeja na travi Slovenije. Pod okriljem Evropske hokejske federacije je bilo v Moravskih Toplicah odigranih več reprezentančnih tekem, v prav vseh selekcijah pa so nastopili tudi igralci HK Moravske Toplice.

»Volja do dela pri igralcih je precejšnja. Naša želja je le, da se nam za delo omogočijo primerni razmere. Dobra oprema je prvi pogoj,« zaključuje Jože Črnko.

Geza Grabar

Naj športnik invalid 2001 MARJAN NEMEC

Rojen je bil v Martjancih in je že v mladosti v prometni nesreči postal invalid. Z družino, ženo in dvema sinovoma – prvi je star 10 let, medtem ko je drugemu le leto in pol – živi na prav idiličnem kraju v vasi Selo. Več kot 20 let se ukvarja z glasbo, dobrih 15 let pa nastopa s skupino Happy End, kjer igra harmoniko in klaviature.

Prav tako je že več kot 20 let član Medobčinskega društva invalidov. Pri društvu deluje med drugim tudi sekcija za šport, ki vključuje različne športne panoge: streljanje, kegljanje, vrtno kegljanje, pikado, športni ribolov, atletiko, namizni tenis in sedečo odbojko. Marjan sodeluje pri atletiki, namiznem tenisu in predvsem pri sedeči odbojki. Ta ekipa tekmuje v slovenski ligi. Liga v sedeči odbojki ni organizirana kot druge lige s tekmovalni vsak teden, temveč se izvede več turnirjev v različnih krajih po Sloveniji, na katerih nastopijo društva: na Ravnah na Koroškem, v Ljubljani, Logatcu, Novi Gorici, Kamniku in Velenju. V letu 2001 so se udeležili celo turnirja v Banja Luki. S tamkajšnjim društvom so se tudi pobratili. Pobrateni so še z mestoma Sombathely na Madžarskem in Kapfenberg v Avstriji.

Pri sedeči odbojki, ki zaradi izredno velikih obremenitev hrbtenice spada med najtežje športe, je Marjan aktiven že vrsto let. Sedaj pri društvu vodi treninge in sodeluje v ekipi, v preteklosti pa je bil celo član bivše jugoslovanske in pozneje slovenske reprezentance. Kljub temu, da je sedeča odbojka izredno težak in lep šport, pa nikoli ni postala posebno popularna in marsikdo zanjo sploh ne ve. Morda se tudi zato pri društvu srečujejo z mnogimi organizacijskimi in predvsem finančnimi problemi. Velik problem je sploh sestaviti ekipo, saj trenutno v njej nastopajo tudi člani častitljive starosti. Mladi invalidi se v aktivnosti mnogokrat ne vključujejo. Včasih je težava v tem, da za nekatere aktivnosti sploh ne vedo, mnogokrat pa jih je nekako tudi sram, da bi sodelovali v takšni ekipi, saj so v naši družbi žal še vedno prisotni različni predsodki.

Največ težav imajo s finančnimi sredstvi, ki jih potrebujejo za prevoze in sodelovanje na turnirjih. Delno jih sicer financira Športna zveza Slovenije za invalide, vendar ta sredstva ne zadoščajo in se morajo mnogokrat znajti kar po svoje. Tudi občine doslej niso našle prav velikega poslušala za to področje, čeprav so običajno drugim kategorijam invalidov kar pomagale. Tudi Marjan si iskreno želi, da bi se to stanje v bodočnosti vsaj delno spremenilo. Upam, da se bo res. Prepričan pa sem, da je prišlo priznanje tokrat v prave roke.

Janez Škalič

Spoštovane občanke, spoštovani občani!

Z namenom, da bi naše storitve čim bolj približali občanom občin, ki so soustanoviteljice Razvojnega projekta Sinergija, uvajamo v občinskem glasilu tako imenovani **'SINERGIJSKI KOTIČEK'**, v katerem vas bomo tekoče obveščali o naših storitvah. Predstavljali vam bomo projekte, ki jih izvajamo, vas vabili k sodelovanju in vključevanju v naše aktivnosti, posredovali koristne informacije ... Tako želimo čim boljše izpolnjevanje naše poslanstva, ki je pospeševanje razvoja podjetništva ter vzpodbujanje in koordinacija gospodarskega in duhovnega razvoja prebivalstva na območju občin ustanoviteljic. S tem želimo v našem okolju /razvojnem partnerstvu/ in širše ostati koristni in potrebni podjetnikom ter tistim, ki to želijo postati. Tokrat vas opozarjamo na začetek uvajanja vavčerskega sistema – subvencij za svetovanje poslujočim podjetjem in podjetnikom ter potencialnim oziroma bodočim podjetnikom.

Vabimo vas, da se odzivite na naša povabila in obvestila, kakor tudi da se poslužujete naših storitev.

Stanislav Sraka, univ.dipl.org., direktor

NOVO ZA DELUJOČA PODJETJA, BODOČE PODJETNIKE, KMETE, NEZAPOSLENE ...

SUBVENCIONIRANJE SPLOŠNEGA IN SPECIALISTIČNEGA SVETOVANJA PODJETNIKOM, KMETOVALCEM, NEZAPOSLENIM ... V OKVIRU IZVAJANJA VAVČERSKEGA SISTEMA SVETOVANJA

V okviru tako imenovanega **vavčerskega sistema svetovanja**, ki se je začel izvajati na celotnem območju Republike Slovenije, je mogoče pridobiti **subvencionirano svetovalno, usmerjevalno in informativno pomoč pri uresničevanju poslovnih zamisli, projektov, načrtovanju rasti in reševanju poslovnih kriz za določene ciljne skupine**.

Ciljne skupine

Vavčerski sistem vključuje naslednje ciljne skupine:

- **potencialni podjetniki** – brezposelne osebe, še zaposleni s poslovno idejo, osebe, ki niso zaposlene in niso prijavljene na Zavodu za zaposlovanje (diplomanti, gospodinje, upokojenci);
- **delujoča podjetja** – podjetja z razvojnimi projekti, podjetja v rasti in podjetja v poslovnih težavah;
- **kmetje** in prebivalstvo na podeželju – kmetje (kmečko zavarovani), člani kmečkih gospodinjstev / podzaposleni na kmetijah (ki niso kmečko zavarovani).

Višina subvencij pri svetovanju

- **potencialni podjetniki in kmetje** – brezposelne osebe, še zaposlene osebe, osebe, ki niso zaposlene, kmetje – **100% subvencija** priznane cene svetovalne ure in določenega obsega svetovalnih ur;
- **delujoča podjetja** – **50% subvencija** priznane cene svetovalne ure in določenega obsega svetovalnih ur, 50% pa prispevajo podjetja sama.

Svetovanje lahko izvajajo samo podjetniški svetovalci s pridobljeno licenco, ki so svojo usposobljenost verificirano dokazali in so vpisani v katalog podjetniških svetovalcev s strani Pospeševalnega centra za malo gospodarstvo.

Kako se vključiti v sistem oziroma kako koristiti subvencije?

Za posamezna območja so izbrani **izvajalci vavčerskega sistema**, kjer zainteresirani uporabniki dobijo vse potrebne informacije o delovanju vavčerskega sistema svetovanja in se vanj ob izpolnjevanju določenih pogojev lahko vključijo in preko vavčerjev koristijo svetovalne storitve sistema po subvencioniranih cenah. Na podlagi ugotovitev iz uvodnega informativnega razgovora vam bodo ob izpolnjevanju pogojev za vključitev izdali napotnico za z vaš strani izbranega svetovalca, s katerim bosta poiskala za vas najboljšo in najugodnejšo rešitev za vašo poslovno idejo, projekt ali za rešitev vaših težav oziroma vas pripeljala do želenega cilja.

Razvojna agencija Sinergija je izbrani izvajalec vavčerskega sistema svetovanja – izdajanja napotnic za subvencionirano svetovanje potencialnim podjetnikom in delujočim podjetjem – za območje občin Beltinci, Moravske Toplice, Puconci, Gornji Petrovci, Šalovci, Hodoš, Grad, Kuzma, Rogošci, Cankova.

Zainteresirani delujoči podjetniki in potencialni podjetniki iz navedenih občin nas za podrobnejše informacije o možnostih koriščenja predstavljenih ugodnosti pokličite na spodnji naslov ali nas obiščite osebno.

Kontaktne osebi za vavčerje: **Renata Kočar in Stanislav Sraka**, telefon (02) 538-13-50. Vljudno vabljeni k sodelovanju!



RAZVOJNA AGENCIJA SINERGIJA DEVELOPMENT AGENCY

POSPEŠEVANJE RAZVOJA PODJETNIŠTVA TER GOSPODARSKEGA IN DUHOVNEGA RAZVOJA PODEŽELJA
OBČINE: BELTINCI, MORAVSKE TOPLICE, PUCONCI, GORNJI PETROVCI, ŠALOVCI, HODOŠ, GRAD, KUZMA, ROGAŠOVCI, CANKOVA

Kranjčeva 3, 9226 Moravske Toplice, ☎ (02) 538 13 50, ✉ (02) 538 13 55, E-MAIL: sinergija@moj.net

Imate poslovno idejo? Imate razvojni projekt?

Je vaše poslovanje pričelo rasti? Morda je vaše poslovanje zašlo v težave?

In ne veste, kako naprej? → Dobrodošli pri nas!

* Za komite iz občin ustanoviteljic so naši nasveti brezplačni, prav tako večina storitev.

VSAK DELOVNI DAN
MED 7:30 IN 15:30 URO,
SREDA DO 16:30,
PETEK DO 14:30

Moravske Toplice

REKORDNO ŠTEVILO BALONOV NA 8. BALONARSKEM FESTIVALU

Prepoznavnost in s tem novi image si lahko vsaka pokrajina (z)gradi na dva načina: na že uveljavljenih in poznanih prireditvah ali na čisto novih. Peščica zanesenjakov, ki jim ni vseeno za našo regijo, se je odločila za drugi, gotovo zahtevnejši korak, ki pa je lahko prav zaradi tega nekaj posebnega in samosvojega. Odločila se je za prirejanje balonarskih festivalov.

Tako je bilo Zdravilišče Moravske Toplice tudi sredi letošnje zime gostitelj tradicionalnega mednarodnega balonarskega festivala. Letošnjega že 8. srečanja balonarjev, se je iz Avstrije, Madžarske, Hrvaške ter seveda Slovenije udeležilo kar 34 balonov, kar je največ doslej. Ti so s svojimi atraktivnimi poleti v dveh dneh dodobra popestrili zimsko idilo v pokrajini ob Muri.

Vsakoletno srečanje balonarjev, ki ima v Moravskih Toplicah med vsemi slovenskimi festivali najdaljšo tradicijo ter je med največjimi tudi po številu udeležencev, se je v soboto začelo s tradicionalnim »lovom na lisico«: baloni so se morali kar najbolj približati točki, kjer se je tal prvi dotaknil balon, ki je s štartnega mesta poletel nekaj minut prej. Gostje zdravilišča in radovedni obiskovalci od blizu in daleč – teh je iz leta v leto več – pa so imeli priložnost čar nočnega lebdenja balonov pred zdraviliškim hotelom Ajda občudovati še isti zvečer.

Drugi dan so baloni poleteli s poljubnih krajev, morali pa so se čim bolj približati cilju pred hotelom Ajda. Kljub temu, da rezultati niso bilo toliko pomembni, naj vseeno omenimo, da so bili v lovu na lisico najboljši Sandi Perdan in Vojko Zupan iz Ljubljane ter Mariborčan Riko Vranc; hotelu Ajda pa so se najbolj približali Jože Derganc iz Trzina ter Matko Bozovičar in Rado Petrovič iz Ljubljane.

Kot so povedali balonarji po končanem srečanju, so bili vremenski pogoji nad zasneženo zimsko pokrajino za balonarje letos eni najboljših zadnjih let, to pa je bilo tudi najlepše plačilo za vloženi trud prizadevnim balonarjem in marljivim organizatorjem ter sponzorjem. Med največjimi sponzorji so bili: Zdravilišče Moravske Toplice (namestitev balonarjev), Občina Moravske Toplice (nakup plina za letenje) ter soboška območna enota Zavarovalnice Triglav (oprema balonarjev).

Pogumni pomurski balonarji vse glasneje razmišljajo, da bi po evropskem prvenstvu balonarjev, ki je bilo v Murski Soboti leta 1994, v enem od prihodnjih let pripravili še balonarsko svetovno prvenstvo.

Geza Grabar



FOTO: GEZA GRABAR

BALONARSKI FESTIVAL – DRUG POGLED

... Pričakovali pa bi, da bo znalo gostiteljsko zdravilišče v osmih letih ta festival bolje izkoristiti za svojo promocijo, čeprav je res, da so domači balonarji vedno na voljo, ko se hočejo njihovi gostje zapeljati nad pokrajino. Pa vseeno: čeprav je srečanje balonarjev v Moravskih Toplicah med največjimi, na njem ni mogoče kupiti primernih spominkov, majic, kap, posebne hrane, slaščic ali podobnega, kar spada k turistični ponudbi. Prav tako festival se nima svoje publikacije, kataloga ali razglednic, ki bi bile ne le promocija zdravilišča, ampak tudi pomurskega balonarstva...

Bernarda B. Peček, 34 balonarskih ekip, Vestnik, 24. januar 2002



FOTO: GEZA GRABAR

USTANOVITEV VARNOSTNEGA SOSVETA – v začetku februarja sta župan Franc Cipot in komandir Policijske postaje M. Sobota Stanko Ilješ podpisala pogodbo o ustanovitvi varnostnega sosveta na območju Občine Moravske Toplice. Sosvet, katerega cilj je povečanje varnosti ljudi in premoženja, sestavlja 13 članov, predstavnikov društev, organizacij, sol in vrtcev. Predsednica sosveta je dipl. prav. Nada Lutarič, ki opravlja dela tajnika Občine Moravske Toplice.



FOTO: GEZA GRABAR

PRAVILJNA DEŽELA PRED VRTCEM – prostor pred vrtcem v Moravskih Toplicah je pred novim letom dobil pravilčno podobo. Zanj ni poskrbela samo zima, ampak tudi Vrtci občine Moravske Toplice. Ob pomoči delavcev JKP Čista narava so namreč postavili velik oder na prostem, kjer so za najmlajše potekale lutkovne predstave, prostrano pravilčno deželo pa so popestrili sami poznani liki in junaki: Sneguljica in sedem palčkov, Janko in Metka, Rdeča kapica...

LIPNICA – glasilo Občine Moravske Toplice • izdajateljski svet: Janez Čarni, Alojz Glavač, Geza Grabar, Nada Lutarič (predsednica), Franc Nežič, Tibor Vörös, Vlado Vučković • ureja uredniški odbor v sestavi: Geza Grabar, Bojan Peček, Ludvik Sočič (odgovorni urednik) • administrativna opravila: Marjanca Granfol • prelom in fotolit: Atelje Antolin • tisk: Solidarnost Murska Sobotica, februar 2002 • Lipnica ni naprodaj – vsako gospodinjstvo v občini jo dobi brezplačno, drugi zainteresirani pa na sedežu Občine Moravske Toplice, Kranjčeva 3, 9226 Moravske Toplice – telefon 02 / 538 15 00, 548 17 65, 548 18 10, faks: 02 / 538 15 02, E-mail: obcina.moravsketoplice@moj.net – internet: www.moravske-toplice.si